

Metodo di matematika
pa enseñansa primario

+ Conta = cu mi

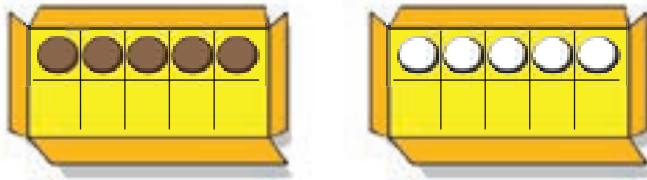
buki di alumno

3^b

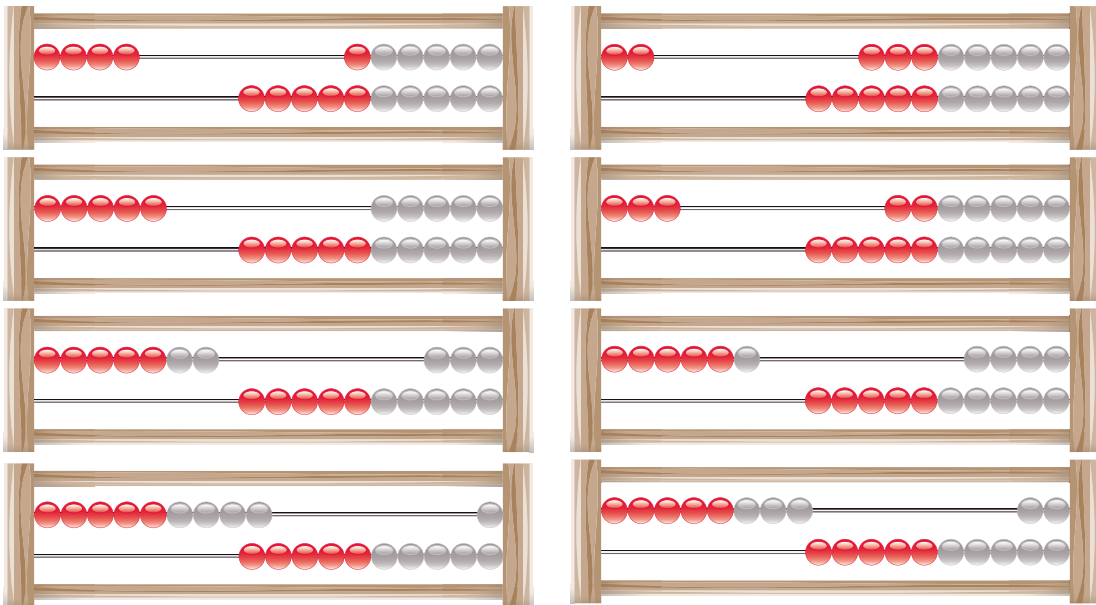


Departamento di Enseñansa di Aruba

1 cuanto chuculati tin hunto?



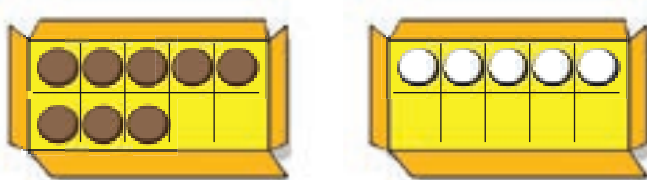
2 cuanto cralchi a pone riba e reki?



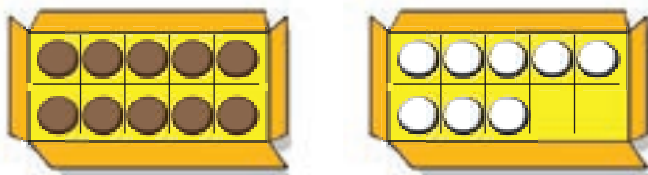
3 uza bo reki.
pone e cantidad den 1 biaha.



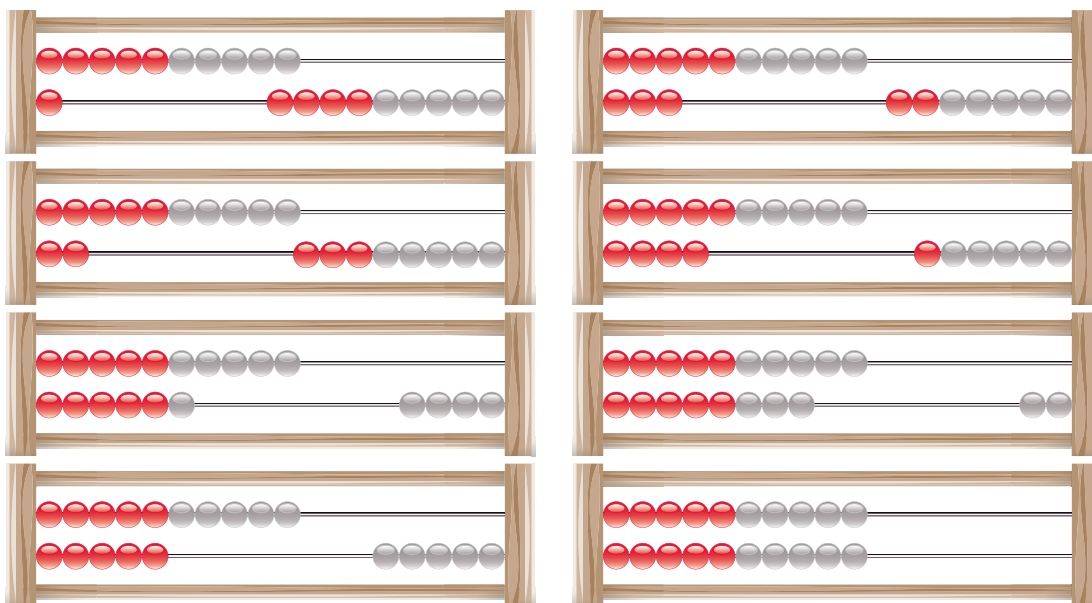
4 cuanto chuculati tin hunto?



5 cuanto chuculati tin hunto?



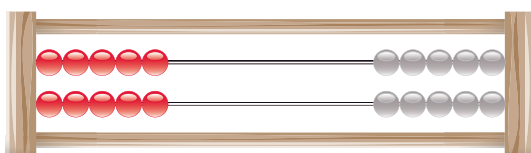
6 cuanto cralchi a pone riba e reki?



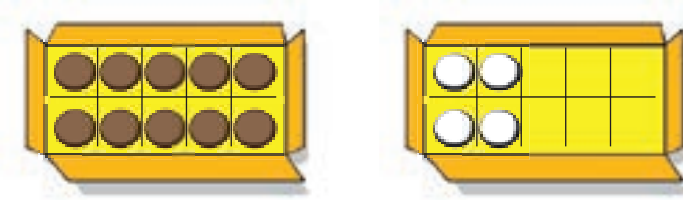
7 pone e cantidad riba e reki.
haci esaki den 2 biaha.



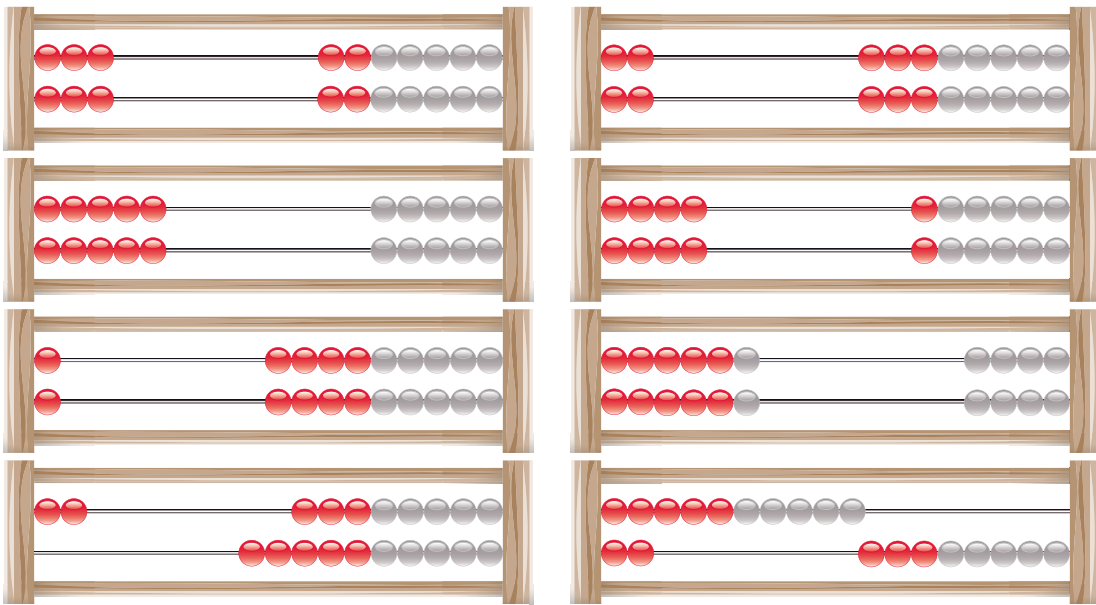
8 un alumno ta bisa e cantidad.
e otro ta pone cralchi.



1 cuanto chuculati tin?



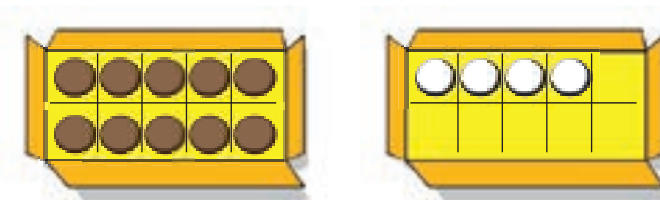
2 cuanto cralchi a pone riba e reki?



3 pone e cantidad riba e reki.
den forma di dobel y casi dobel.

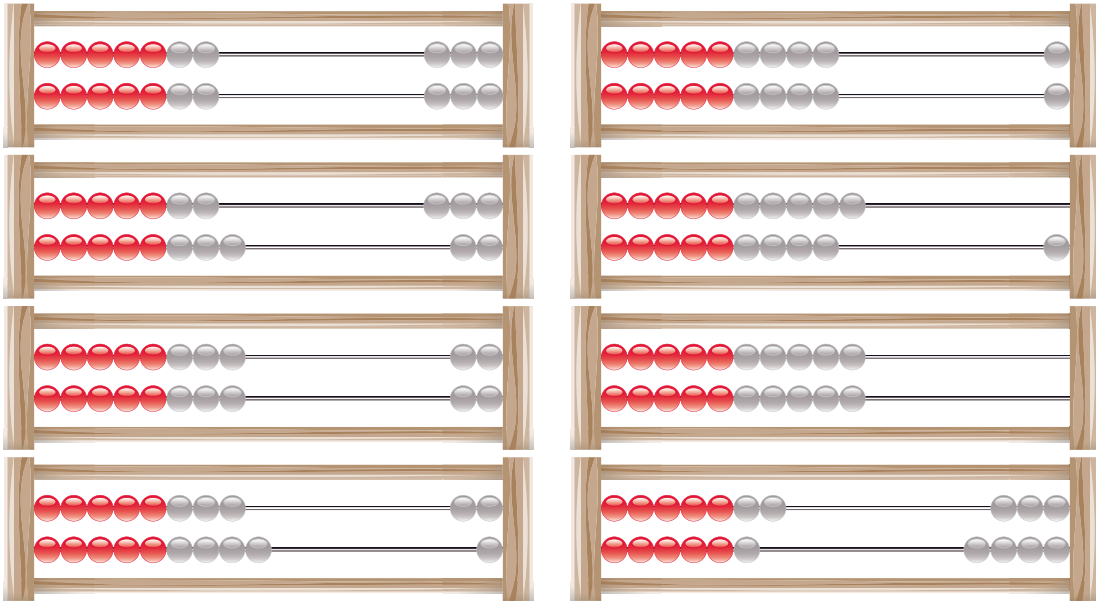


4 cuanto chuculati tin hunto?



5 cuanto cralchi a pone riba e reki?

14



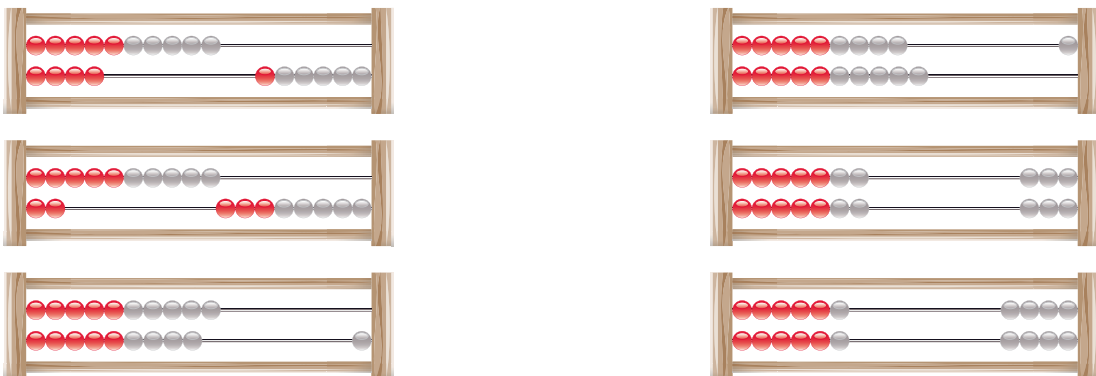
6 pone e cantidad riba e reki.
yena e rij ariba prome.



7 pone e cantidad riba e reki.
den forma di dobel y casi dobel.



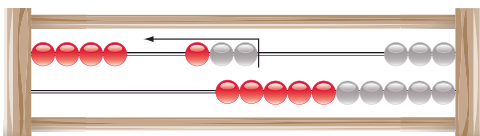
8 unda a pone mes hopi?



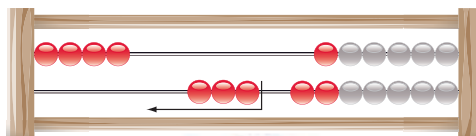
1 rek cu bo reki.

$4 + 3 =$

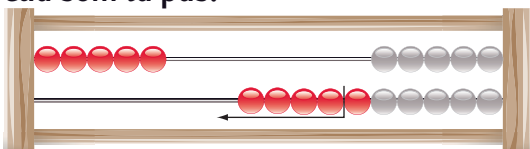
lucia ta rek asina:



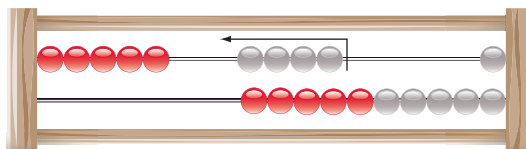
sem ta rek asina:



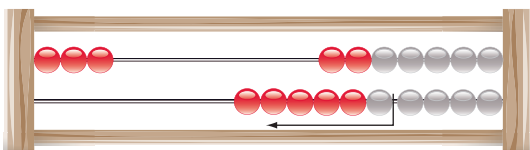
2 cua som ta pas?



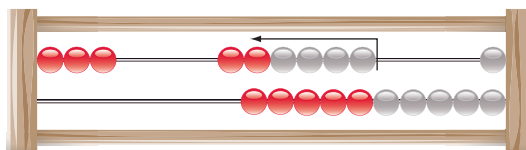
$5 + \dots =$



$\dots + \dots =$

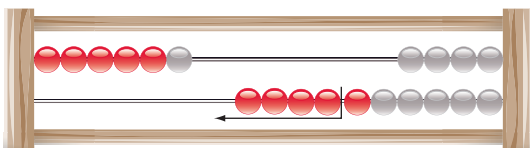


$\dots + \dots =$

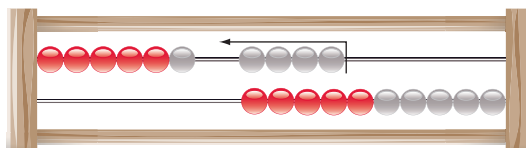


$\dots + \dots =$

3 cua som ta pas?



$\dots + \dots =$



$\dots + \dots =$

4 awor abo.

rek na 2 manera.

$2 + 2 =$

$4 + 4 =$

$5 + 5 =$

$3 + 3 =$

$3 + 2 =$

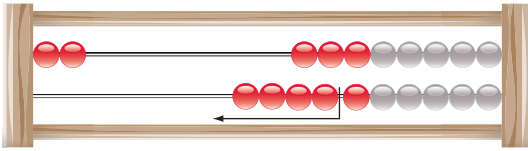
$3 + 4 =$

$4 + 5 =$

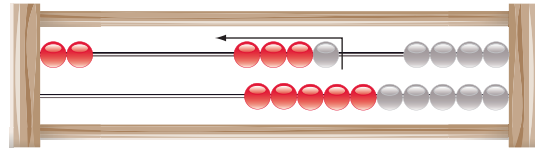
$2 + 3 =$

5

cua som ta pas?



$$\dots + \dots =$$



$$\dots + \dots =$$

6

rek e somnan.

$2 + 1 =$

$2 + 2 =$

$1 + 3 =$

$1 + 4 =$

$3 + 1 =$

$3 + 2 =$

$2 + 3 =$

$2 + 4 =$

$4 + 1 =$

$4 + 2 =$

$3 + 3 =$

$4 + 4 =$

$6 + 1 =$

$6 + 2 =$

$5 + 3 =$

$5 + 4 =$

$9 + 1 =$

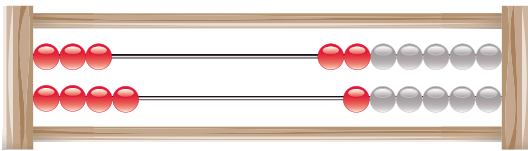
$8 + 2 =$

$7 + 3 =$

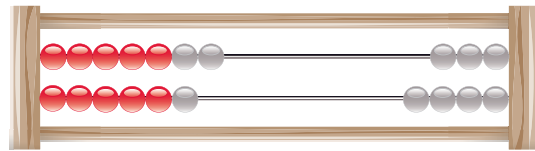
$6 + 4 =$

7

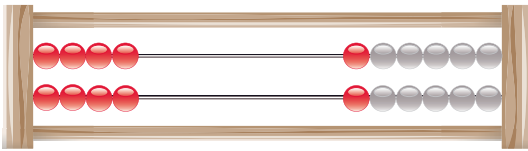
di dobel bay casi dobel.
traha e somnan.



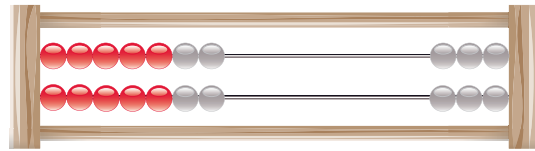
$3 + 4 =$



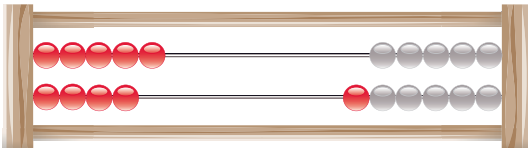
$7 + 6 =$



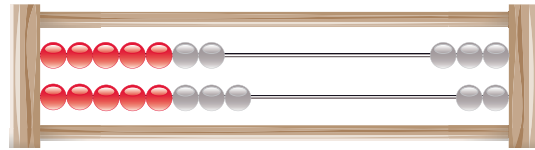
$4 + 4 =$



$7 + 7 =$



$5 + 4 =$



$7 + 8 =$

8

traha som.
uza bo reki.

$3 + 2 =$

$7 + 1 =$

$4 + 2 =$

$2 + 3 =$

$1 + 4 =$

$8 + 2 =$

$3 + 3 =$

$4 + 5 =$

$5 + 3 =$

$3 + 4 =$

$9 + 1 =$

$3 + 6 =$

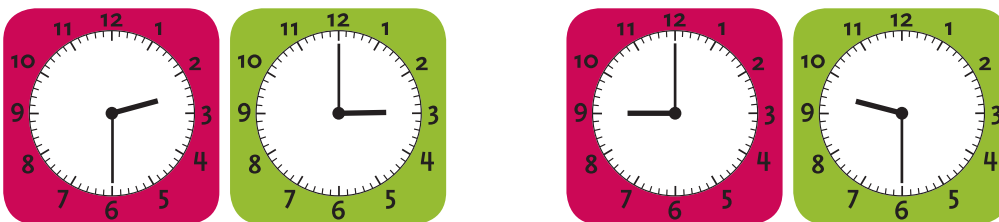
1 bosh'i oloshi.



2 cuant'or tin?



3 wak e 2 oloshinan.
cuanto tempo a pasa?



4

henter un dia.

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



5

kico abo ta haci durante un dia?
cuant'or?
pinta e oloshinan.



1 **cua som ta pas?**

a

hunto ta 8.

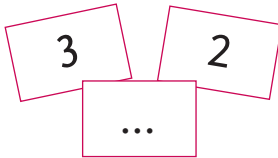


b

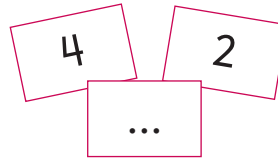
hunto ta 10.



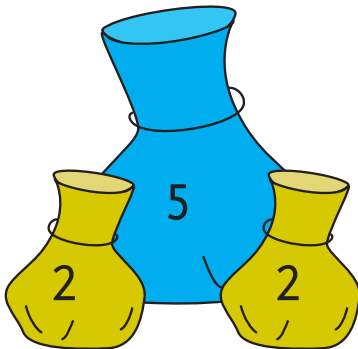
c 10



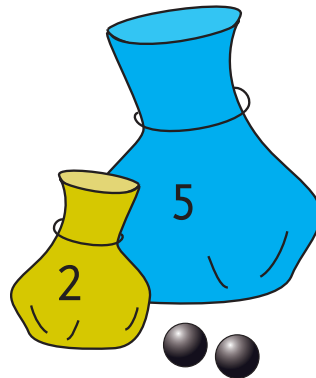
d 9

2 **cua som ta pas?**

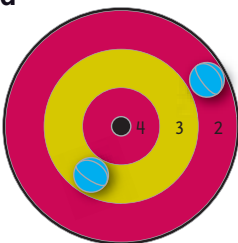
a



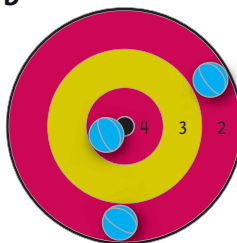
b

3 **cuanto punto tin hunto?**

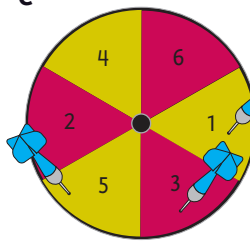
a



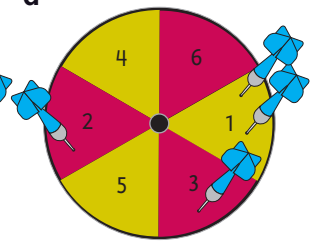
b



c



d



4

traha som.

$1 + 1 + 1 =$

$1 + 2 + 1 =$

$2 + 2 + 2 =$

$1 + 2 + 2 =$

$3 + 1 + 1 =$

$2 + 3 + 1 =$

$2 + 2 + 3 =$

$3 + 3 + 3 =$

$1 + 5 + 1 =$

$5 + 2 + 1 =$

$2 + 2 + 5 =$

$2 + 3 + 5 =$

5

cua som ta pas?

a



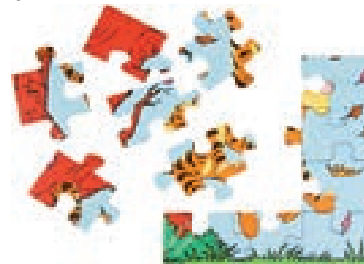
b



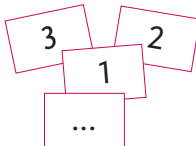
c



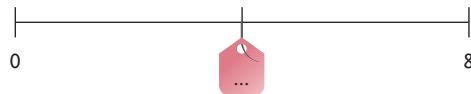
d



e 10



f



6

traha som.

$6 + 3 =$

$5 + 1 =$

$7 + 3 =$

$8 + 1 =$

$1 + 5 =$

$3 + 6 =$

$1 + 8 =$

$3 + 7 =$

$1 + 1 =$

$2 + 2 =$

$3 + 3 =$

$4 + 4 =$

$5 + 5 =$

$5 + 4 =$

$4 + 5 =$

$4 + 3 =$

1 cuanto bo mester paga?



1 florin
 f 1



$2 + 2 = 4$ f4



2

cuanto bo mester paga?



appel f 1
 bloemkool .. f 3
 cherry..... f 2
 bonchi f 3
 strawberry .. f 4
 concomber. f 1

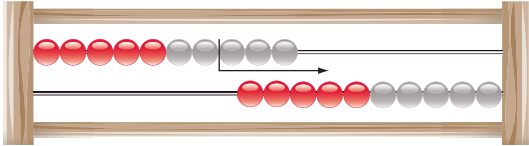
paga 2
 hiba 3



3

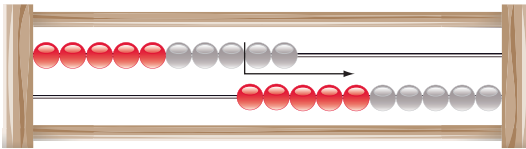
kico bo ta cumpra?
 cuanto bo mester paga?

- 1 tin 10 paki.
ta kita 3.
cuanto ta resta?
 $10 - 3 =$

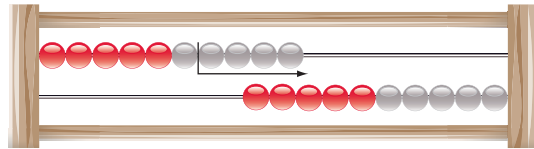


- 2 uza bo reki pa rek.

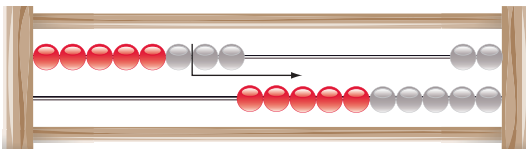
pone 10, kita 2. $10 - 2 =$



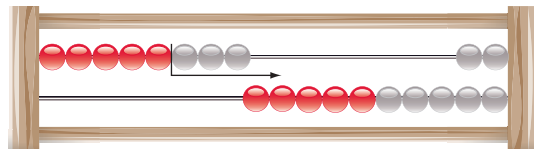
pone 10, kita 4. $10 - 4 =$



pone 8, kita 2. $8 - 2 =$



pone 8, kita 3. $8 - 3 =$



- 3 traha som.

$10 - 1 =$

$9 - 1 =$

$3 - 3 =$

$3 - 2 =$

$10 - 3 =$

$9 - 3 =$

$5 - 5 =$

$5 - 4 =$

$10 - 4 =$

$9 - 4 =$

$7 - 7 =$

$7 - 6 =$

$10 - 6 =$

$9 - 6 =$

$9 - 9 =$

$9 - 8 =$

- 4 traha som.

$7 + 1 =$

$8 + 2 =$

$1 + 1 =$

$3 + 2 =$

$6 + 1 =$

$5 + 2 =$

$2 + 2 =$

$4 + 3 =$

$9 + 1 =$

$6 + 2 =$

$4 + 4 =$

$1 + 2 =$

$5 + 1 =$

$7 + 2 =$

$5 + 5 =$

$5 + 4 =$

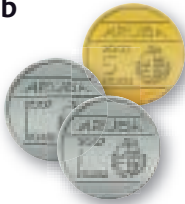
- 5 Rita ta compra un set di domino.
cuanto placa e ta resta?



a



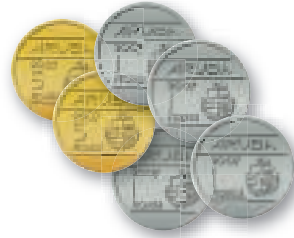
b



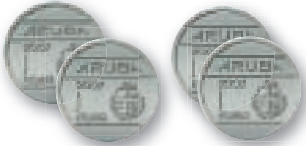
c



d



e



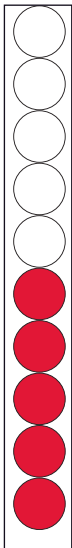
f



g



- 6 con yen e ta?



...



...



...



...



...



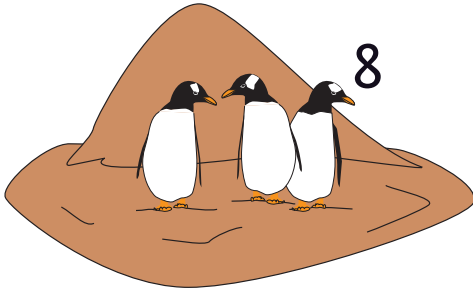
...



...

1 cua som bo por traha aki?

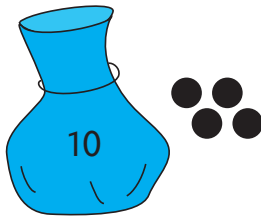
a



b



c



d

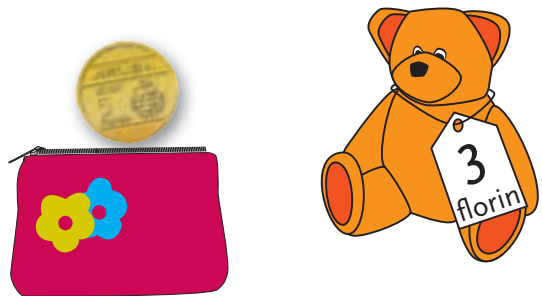


2 cua som bo por traha aki?

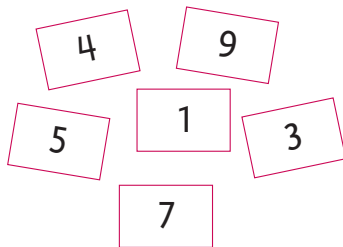
a



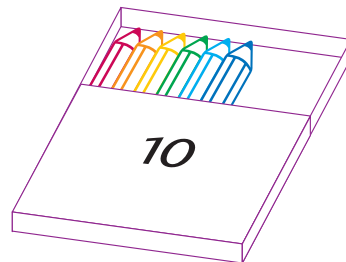
b



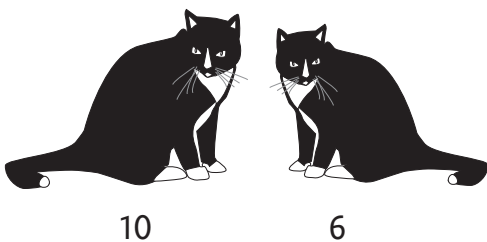
c



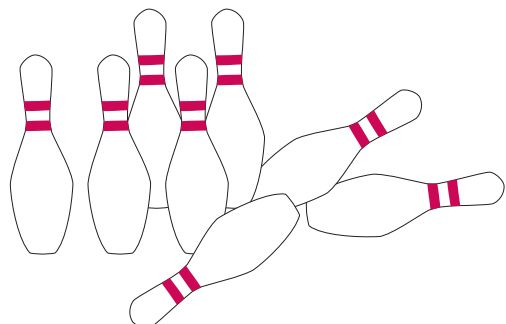
d



e



f



3

kico bo ta mira?
cua som ta pas?



hende den trein	hende ta subi	som
7	2	$7 + 2 = 9$
3	4	...
5	1	...
6	4	...
4	4	...

4

cua som ta pas?

hende den trein	hende ta baha	som
5	2	$5 - 2 = 3$
7	3	...
6	5	...
9	5	...
10	7	...

5

traha som.

$7 - 7 =$

$8 - 8 =$

$10 - 10 =$

$6 - 6 =$

$7 - 6 =$

$8 - 7 =$

$10 - 9 =$

$6 - 5 =$

$7 - 1 =$

$8 - 1 =$

$10 - 1 =$

$6 - 1 =$

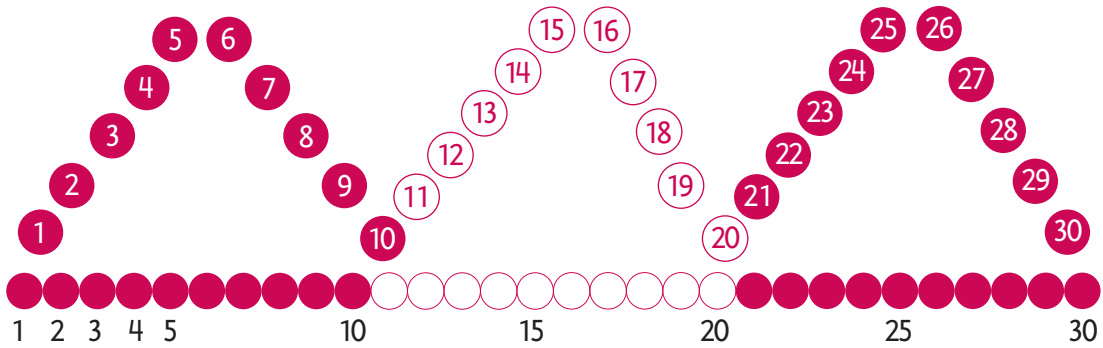
$7 - 4 =$

$8 - 4 =$

$10 - 5 =$

$6 - 3 =$

1 conta te 30.



2 pone di chikito bay grandi.

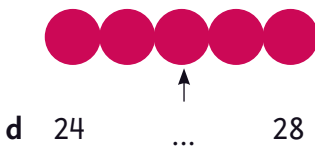
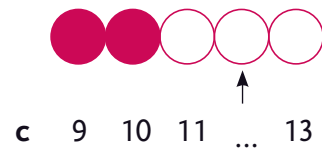
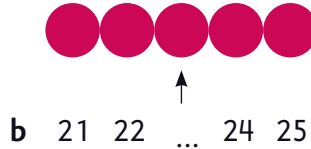
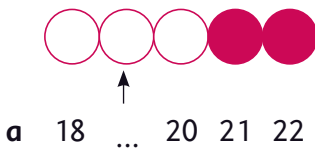
a

14	9	12	20	17
----	---	----	----	----

b

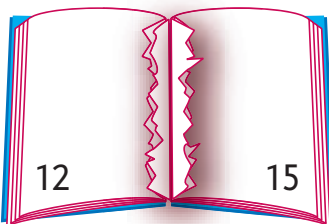
17	23	19	21	28
----	----	----	----	----

3 cua number ta pas?

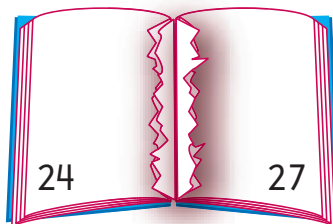


4 e buki falta pagina.
cua di nan?

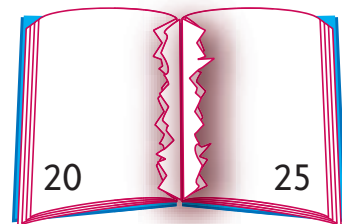
a



b



c

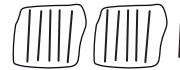
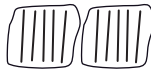


5 turf.



1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

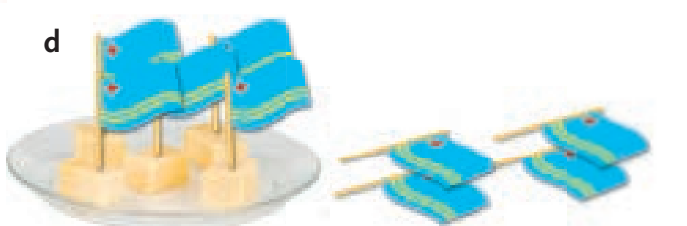
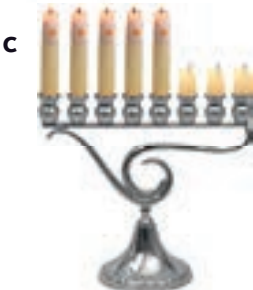
6 cua number ta pas?



7 turf e numbernan.

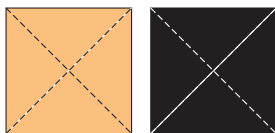
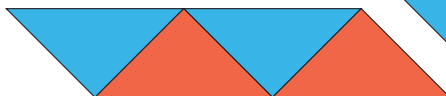
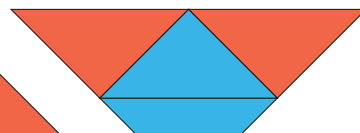
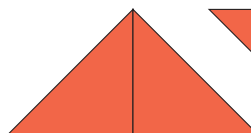
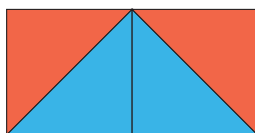
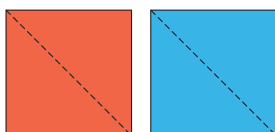
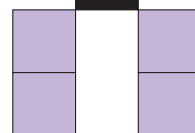
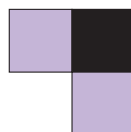
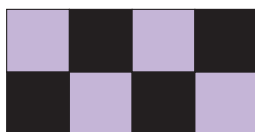
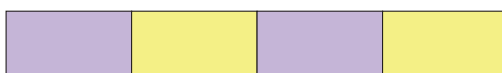
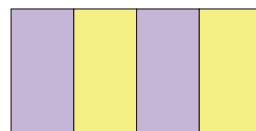
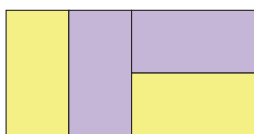
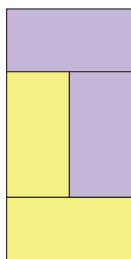
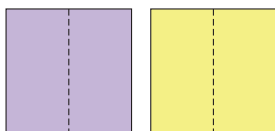
4	7	10	12	14	15	18	20
---	---	----	----	----	----	----	----

8 cua som bo por traha aki?



1

dobla y corta.
pone y plak.



2

traha som.

$5 - 1 =$

$7 - 1 =$

$5 - 4 =$

$6 - 1 =$

$5 - 2 =$

$7 - 2 =$

$5 - 1 =$

$6 - 5 =$

$7 - 3 =$

$9 - 3 =$

$10 - 2 =$

$7 - 5 =$

$8 - 3 =$

$10 - 3 =$

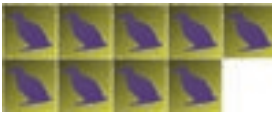
$10 - 8 =$

$7 - 2 =$

3

quanto sticker tin?

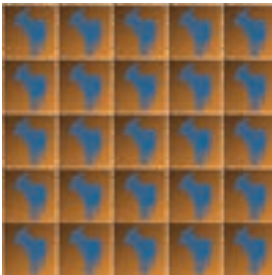
a



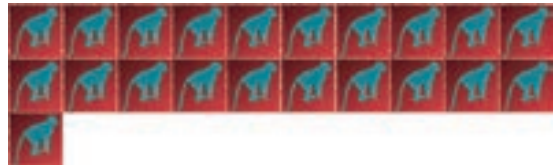
b



c



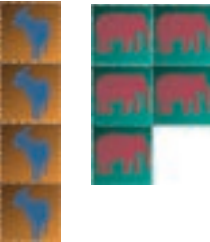
d



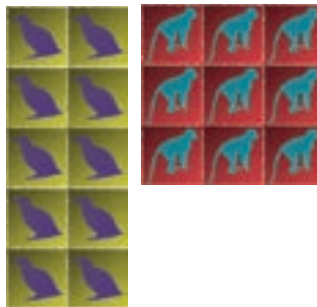
4

mas, menos de mes hopi?

a



b



c



d



5

traha som.

$7 + 1 =$

$3 + 3 =$

$5 + 1 =$

$1 + 1 =$

$7 + 2 =$

$3 + 4 =$

$5 + 3 =$

$2 + 2 =$

$6 + 1 =$

$4 + 3 =$

$5 + 5 =$

$2 + 3 =$

$6 + 2 =$

$4 + 4 =$

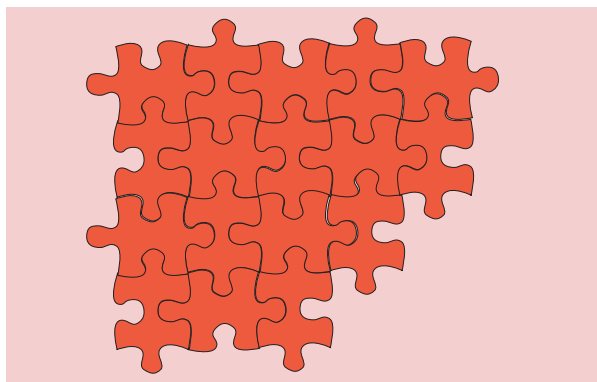
$4 + 5 =$

$5 + 7 =$

1 cua bala ta mas cerca?

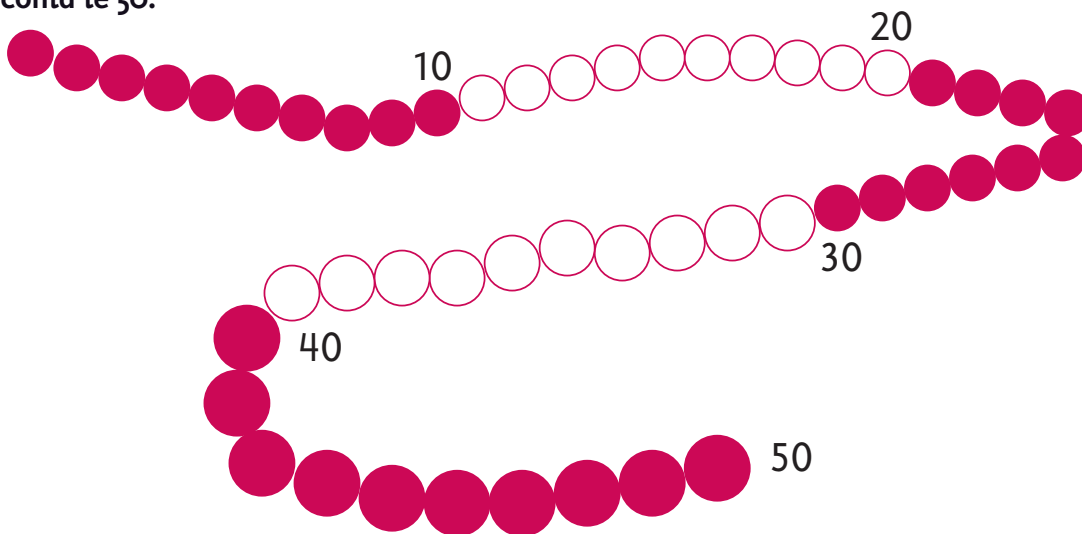


2 con bo por midi aki?



3 con bo por midi aki?**4** con bo por midi aki?

1 conta te 50.



2 pone di chikito bay grandi.

a

34 38 31 35 32

b

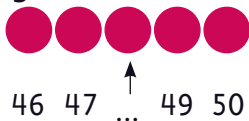
38 44 46 37 42

3 cua number ta pas?

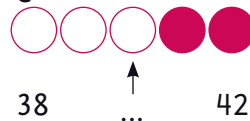
a



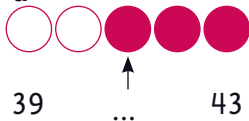
b



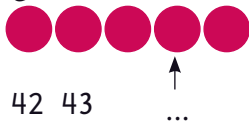
c



d



e

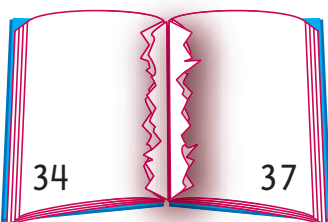


f

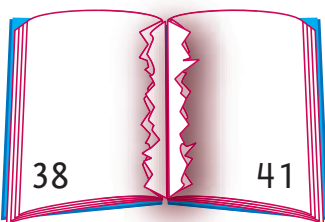


4 e buki falta pagina.
cua di nan?

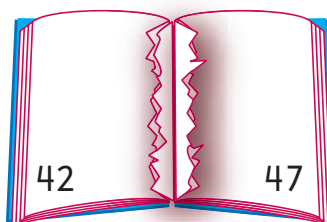
a



b



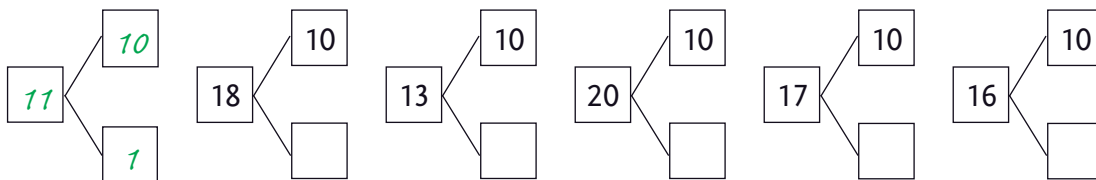
c



5

split.

traha un som.

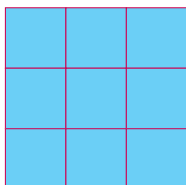


$$11 = 10 + 1$$

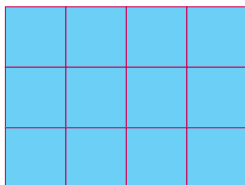
6

cuanto?

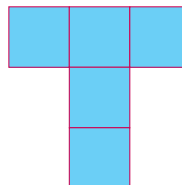
a



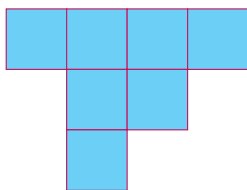
b



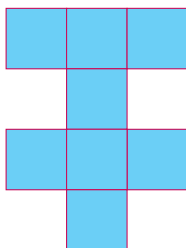
c



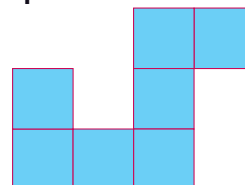
d



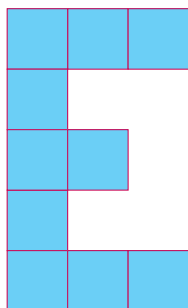
e



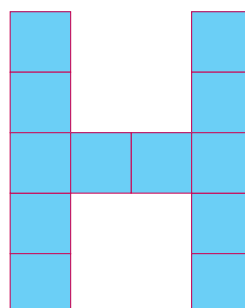
f



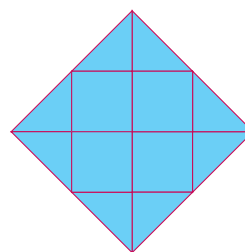
g



h



i

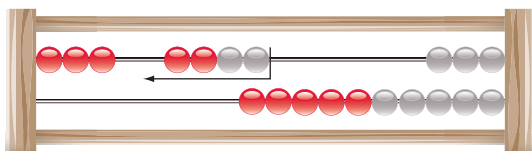


1

pone acerca.

$3 + 4 =$

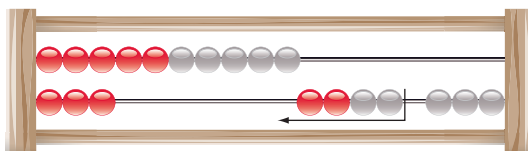
$3 + 4 = 3 + 2 + 2 = 5 + 2$



$13 + 4 =$

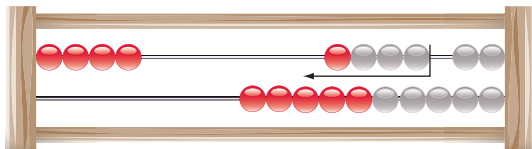
$13 = 10 + 3$

$13 + 4 = 10 + 3 + 4 = 10 + 3 + 2 + 2$

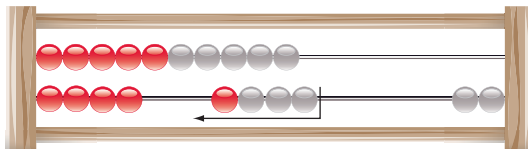


rek e som.

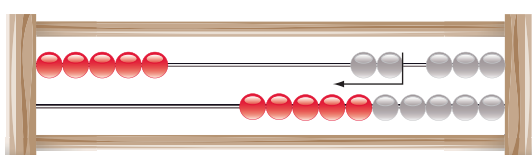
$4 + 4 =$



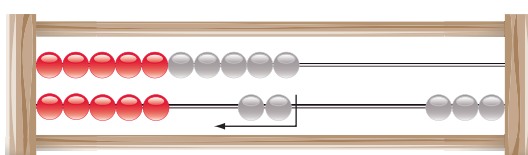
$14 + 4 =$



$5 + 2 =$



$15 + 2 =$



2

traha som.

$1 + 2 =$

$3 + 3 =$

$1 + 2 =$

$3 + 3 =$

$11 + 2 =$

$13 + 3 =$

$1 + 12 =$

$3 + 13 =$

$3 + 2 =$

$5 + 2 =$

$3 + 2 =$

$5 + 2 =$

$13 + 2 =$

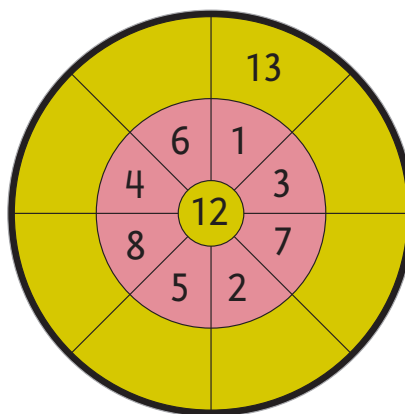
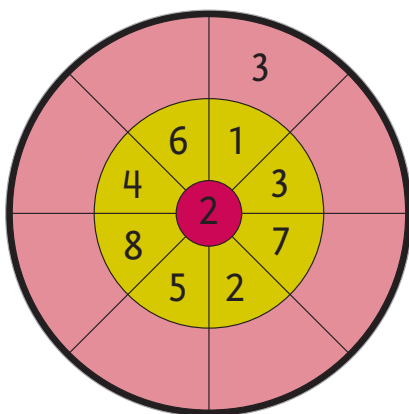
$15 + 2 =$

$3 + 12 =$

$5 + 12 =$

3

traha som den e wiel.

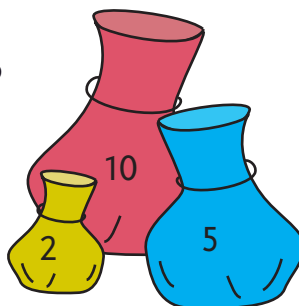


4 cuanto kiniki tin?

a



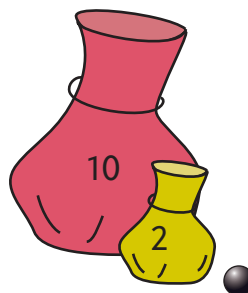
b



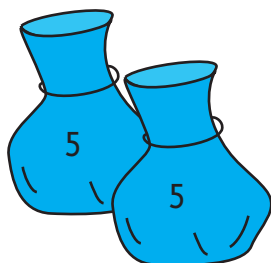
c



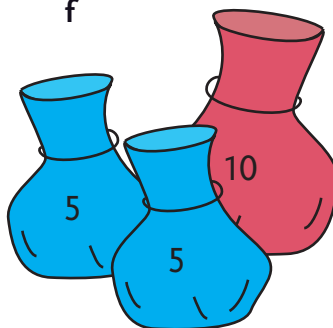
d



e



f



5 traha som.

$12 = 10 + 2$

$14 = 10 + \dots$

$18 = 10 + \dots$

$16 = 10 + \dots$

$21 = 20 + \dots$

$26 = 20 + \dots$

$23 = 20 + \dots$

$28 = 20 + \dots$

$34 = 30 + \dots$

$32 = 30 + \dots$

$37 = 30 + \dots$

$39 = 30 + \dots$

$44 = 40 + \dots$

$43 = 40 + \dots$

$45 = 40 + \dots$

$48 = 40 + \dots$

6 traha som.

$2 + 6 =$

$12 + 6 =$

$3 + 7 =$

$13 + 7 =$

$4 + 5 =$

$14 + 5 =$

$6 + 3 =$

$16 + 3 =$

$2 + 6 =$

$2 + 16 =$

$3 + 7 =$

$3 + 17 =$

$4 + 5 =$

$4 + 15 =$

$6 + 3 =$

$6 + 13 =$

1 cuanto mucha tin?

rek e somnan.

a $2 + 2 + 2 + 2 + 2 =$



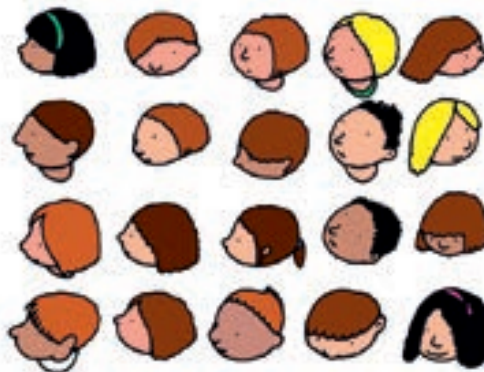
b $5 + 5 =$



c

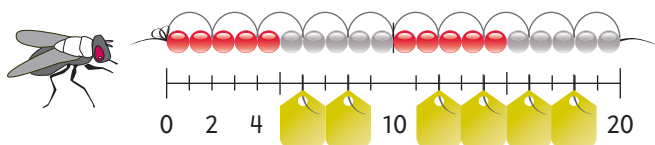


d

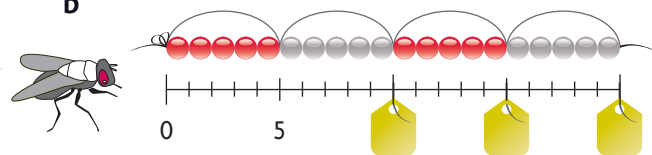


2 bula.

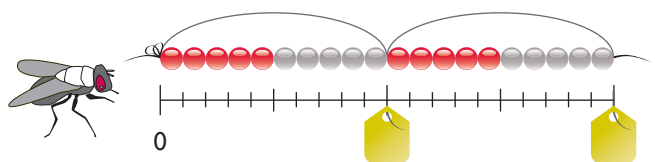
a



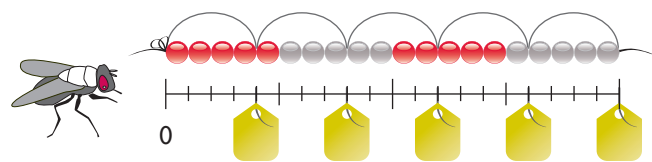
b



c



d



3 rek e somnan.

$2 + 2 + 2 =$

$2 + 2 + 2 + 2 =$

$2 + 2 + 2 + 2 + 2 =$

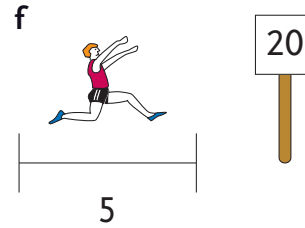
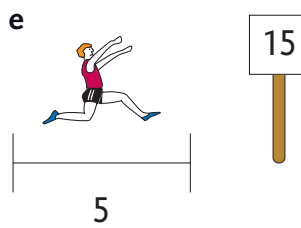
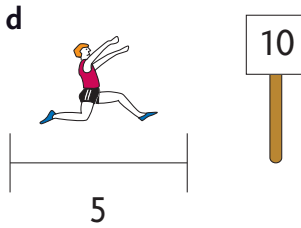
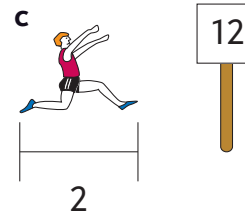
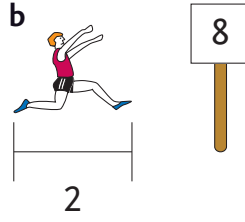
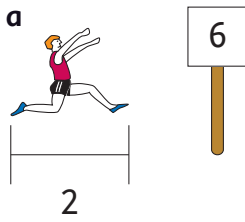
$5 + 5 =$

$5 + 5 + 5 =$

$5 + 5 + 5 + 5 =$

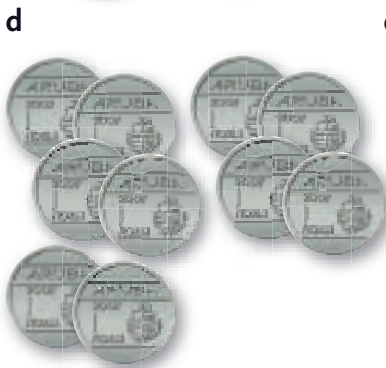
4

cuanto biahha mester bula?



5

cuanto florin tin?



1

un dia di scol.



2

cuant'or tin?

a



b



c



d



e



3 mey ora mas tempran.
cuant'or tin?



4 e fiesta mester cuminsa ainda?
e fiesta ta den?
e fiesta a caba?

fiesta: 4 or - 7 or



5 e muchanan a yega tempran?
nan a yega na ora?
nan a yega laat?

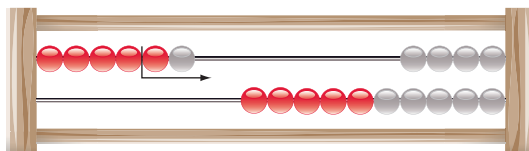


6 mey ora mas laat.
cuant'or tin?



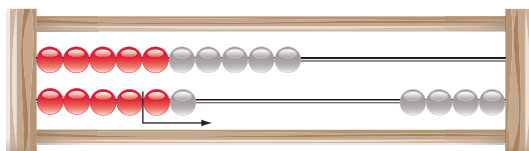
1 rek e somnan.

$6 - 2 =$



$16 - 2 =$

$16 = 10 + 6$



$7 - 4 =$

$17 - 4 =$

$9 - 5 =$

$19 - 5 =$

2 traha som.

$5 - 2 =$

$15 - 2 =$

$4 - 1 =$

$14 - 1 =$

$8 - 3 =$

$18 - 3 =$

$7 - 5 =$

$17 - 5 =$

$9 - 8 =$

$19 - 8 =$

$8 - 4 =$

$18 - 4 =$

$6 - 3 =$

$16 - 3 =$

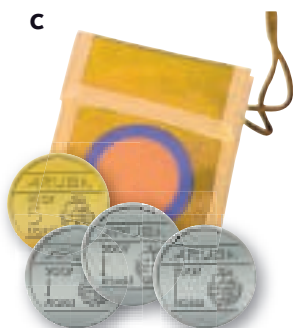
$9 - 4 =$

$19 - 4 =$

3 cuanto florin falta?



f 10

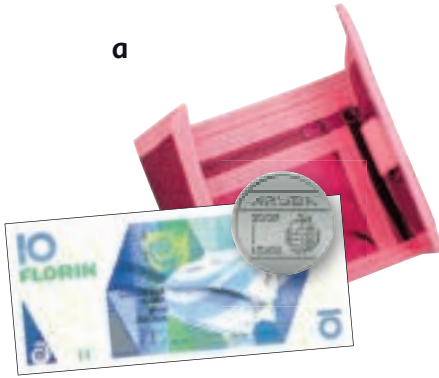


4 cuanto florin falta?

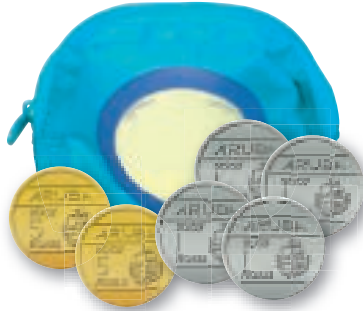


f 20

a



b



c



5 rek den panaderia.



6 traha som.

$10 - 1 =$

$10 - 3 =$

$10 - 5 =$

$10 - 7 =$

$9 - 2 =$

$9 - 4 =$

$9 - 6 =$

$9 - 8 =$

$5 - 4 =$

$7 - 6 =$

$8 - 7 =$

$3 - 2 =$

$4 - 4 =$

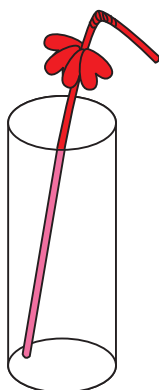
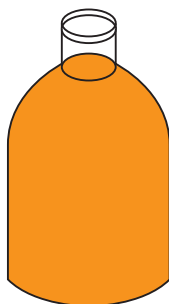
$8 - 8 =$

$10 - 10 =$

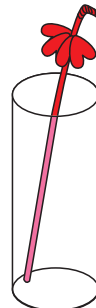
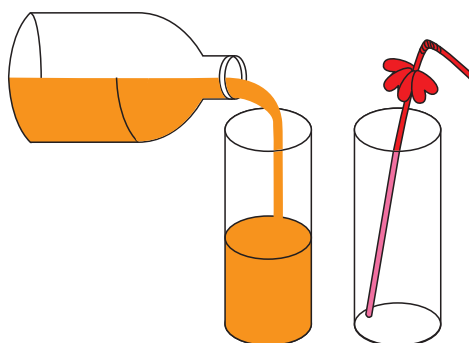
$7 - 7 =$

1 mes hopi?

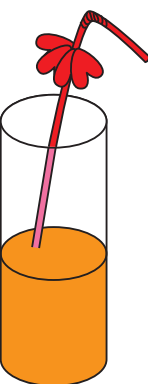
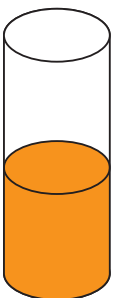
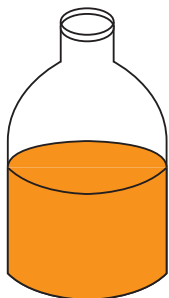
a



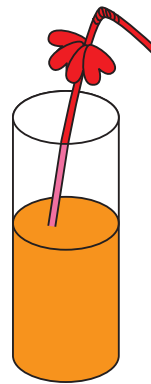
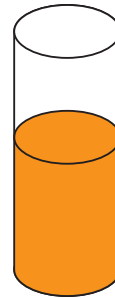
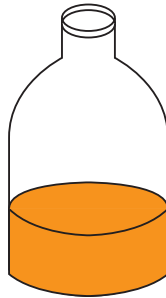
b



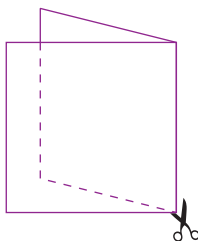
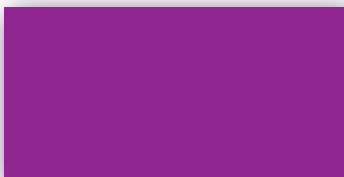
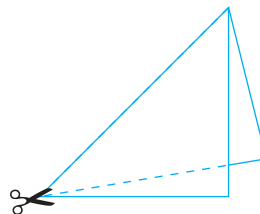
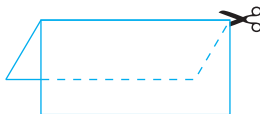
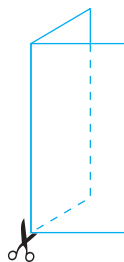
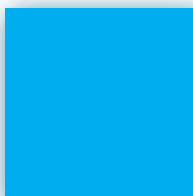
c



d



2 traha 2 pida mes grandi.



3 nan a haya mes hopi placa?



a



b

c

d



4 mes hopi. cuanto placa cada un ta haya?

a



b



c



d

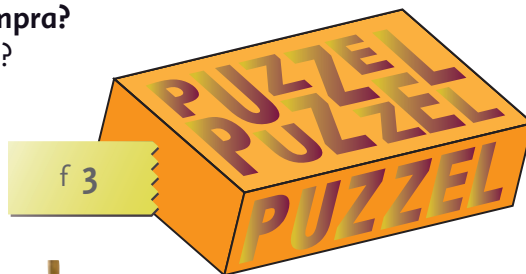
e



f



- 1 cuanto puzel nan por cumpra?
cuanto placa nan ta resta?



lidia tin:



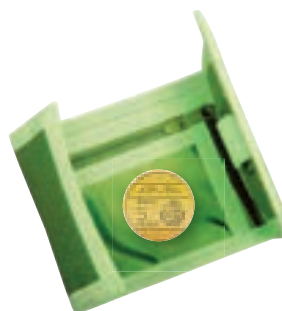
ricky tin:



tico tin:



lisa tin:



- 2 con bo ta paga?



- 3 paga  na diferente manera.

- 4 traha som.

$$f 1 + f 2 = f$$

$$f 2 + f 3 = f$$

$$f 3 + f 3 = f$$

$$f 2 + f 2 = f$$

$$f 5 + f 1 = f$$

$$f 5 + f 3 = f$$

$$f 5 + f 5 = f$$

$$f 5 + f 4 = f$$

$$f 10 + f 2 = f$$

$$f 10 + f 4 = f$$

$$f 10 + f 5 = f$$

$$f 10 + f 10 = f$$

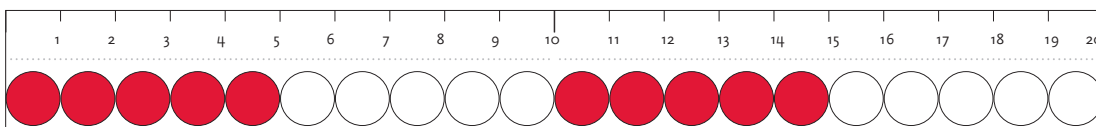
5 cuanto florin nan ta haya bek?

rita ta cumpra:  f 1	e ta duna: 	sam ta cumpra:  f 2	e ta duna: 
bito ta cumpra:  f 2	e ta duna: 	melva ta cumpra:  f 3 f 2	e ta duna: 
padushi ta cumpra:  f 2 f 1	e ta duna: 	madushi ta cumpra:  f 4 f 2	e ta duna: 

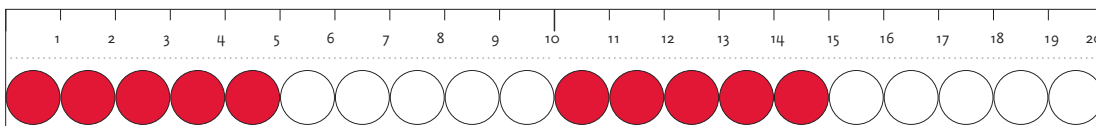
6 cuanto placa tin?



1 con largo nan ta?



2 rek e somnan.



3

2

$3 + 2 = 5$

10

3

2

$13 + 2 = 15$

$2 + \dots = 7$

$9 + \dots = 10$

$5 + \dots = 9$

$4 + \dots = 7$

$12 + \dots = 17$

$19 + \dots = 20$

$15 + \dots = 19$

$14 + \dots = 17$

$3 + \dots = 6$

$7 + \dots = 8$

$6 + \dots = 8$

$8 + \dots = 10$

$13 + \dots = 16$

$17 + \dots = 18$

$16 + \dots = 18$

$18 + \dots = 20$

3 un kasteel yen di som.

4 traha som.

$8 + 2 =$

$10 + 2 =$

$12 + 2 =$

$14 + 2 =$

$16 + 2 =$

$16 - 2 =$

$14 - 2 =$

$12 - 2 =$

$10 - 2 =$

$8 - 2 =$

$7 + 2 =$

$9 + 2 =$

$11 + 2 =$

$13 + 2 =$

$15 + 2 =$

$15 - 2 =$

$13 - 2 =$

$11 - 2 =$

$9 - 2 =$

$7 - 2 =$

1 henter un siman.

siman 1	
dialuna	1
diamars	2
diaranson	3
diahuebs	4
diabierna	5
diasabra	6
diadomingo	7

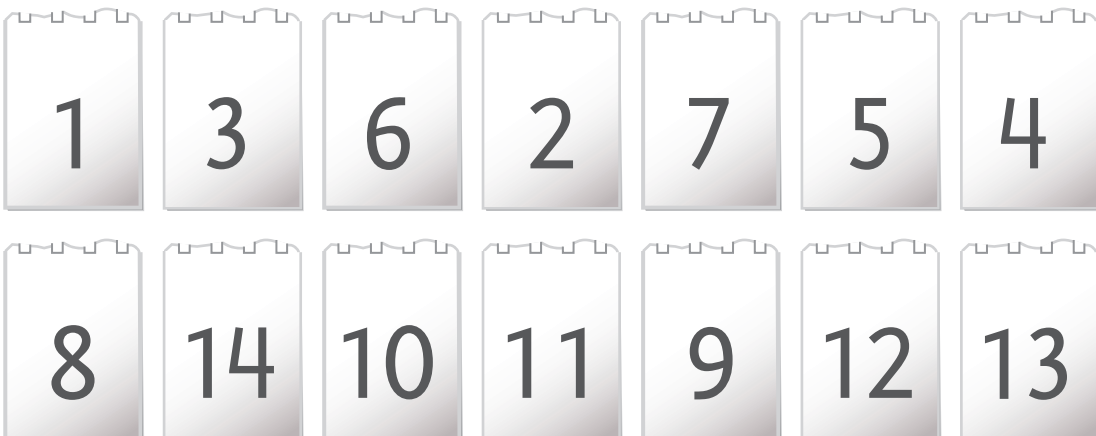


2 cua dia ta pas?

ayera	awe	mañan
diaranson	diahuebs	diabierna
	diamars	
	diasabra	

ayera	awe	mañan
diamars		
		dialuna
diahuebs		

3 riba ki dia nan ta cay?



4

traha som.

$1 + 7 =$

$5 + 7 =$

$2 + 7 =$

$6 + 7 =$

$3 + 7 =$

$4 + 7 =$

$7 + 7 =$

$8 + 7 =$

5

traha som.

wak y compara.

$10 + 4 =$

$10 + 7 =$

$16 - 6 =$

$15 - 10 =$

$4 + 10 =$

$10 + 8 =$

$14 - 4 =$

$19 - 10 =$

$5 + 10 =$

$10 + 9 =$

$10 - 0 =$

$20 - 10 =$

6

traha som.

wak y compara.

$3 + 2 + 5 =$

$8 + 2 + 3 =$

$4 + 3 + 7 =$

$4 + 2 + 4 =$

$7 + 3 + 5 =$

$6 + 2 + 8 =$

$7 + 1 + 2 =$

$5 + 5 + 9 =$

$9 + 1 + 9 =$

$9 + 0 + 1 =$

$1 + 9 + 6 =$

$5 + 5 + 5 =$

7

cu 3 number bo por traha hopi som.

1 2 10

$10 + 2 =$

$10 - 2 =$

$10 + 1 =$

$10 - 1 =$

$2 + 1 =$

$2 - 1 =$

2 5 15

$15 + 5 =$

$15 - 5 =$

$15 + 2 =$

$15 - 2 =$

$5 + 2 =$

$5 - 2 =$

3 4 14

$14 + 4 =$

$14 - 4 =$

$14 + 3 =$

$14 - 3 =$

$4 + 3 =$

$4 - 3 =$

8

cu 3 number bo por traha hopi som.

1 2 5

$5 + 2 =$

$5 - 2 =$

$5 + 1 =$

$5 - 1 =$

$... + ... =$

$... - ... =$

1 5 10

$10 + 5 =$

$10 - 5 =$

$10 + 1 =$

$10 - 1 =$

$... + ... =$

$... - ... =$

1 3 15

$15 + 3 =$

$15 - 3 =$

$15 + 1 =$

$15 - 1 =$

$... + ... =$

$... - ... =$

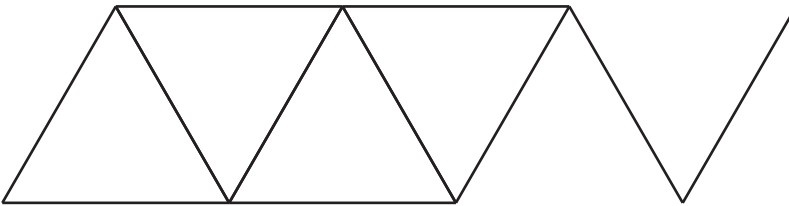
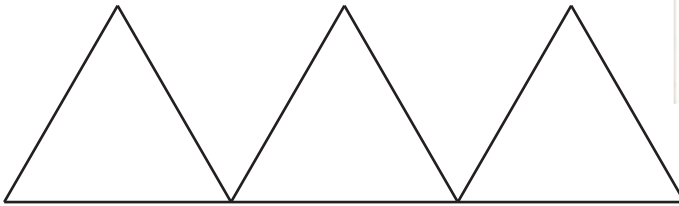
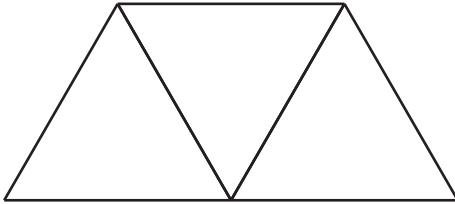
1

cua patronchi bo ta mira?



2

traha cu penchi di suafel.
cuanto penchi di suafel bo mester uza?

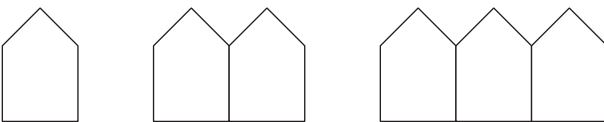


sigui asina.

traha na e mesun manera:



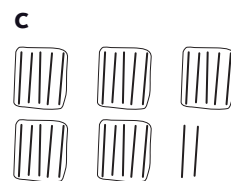
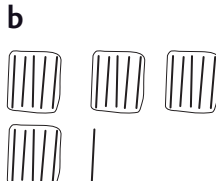
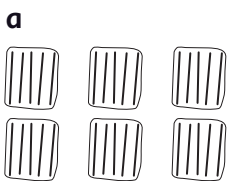
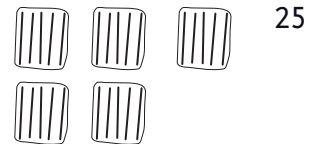
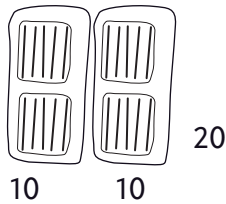
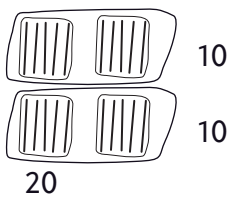
sigui asina.



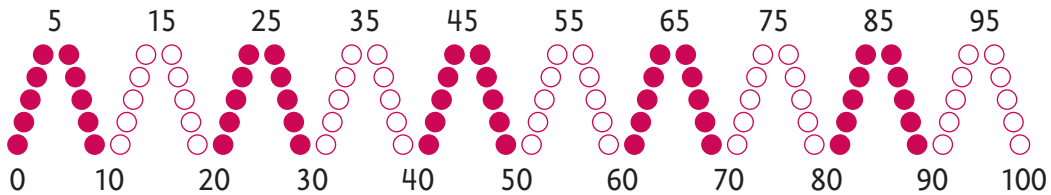
sigui asina.

3

cuanto tin hunto?



1 unda cu bo bira ta number bo ta mira.



2 cua number ta pas na e flecha?

a b c
 62 63 64 65 72 73 75 76 93 94 96 97

d e f
 69 73 58 62 83 84

3 sigui conta...
te 20.



te 40.



4 sigui conta...
te 80.

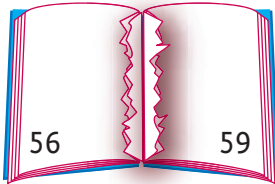


te 100.

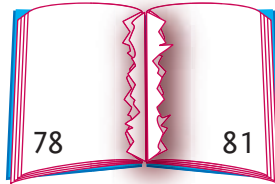


5 e buki falta pagina.
cua di nan?

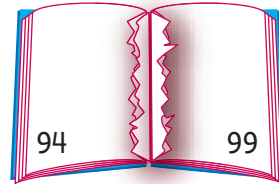
a



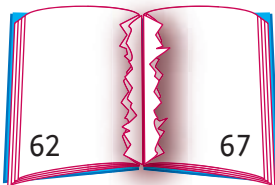
b



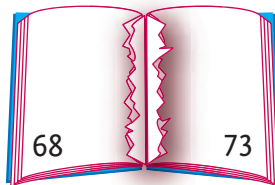
c



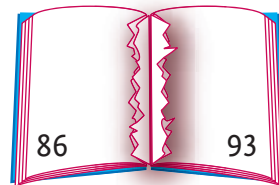
d



e



f

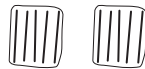


6 cuanto tin hunto?

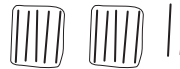
a



b



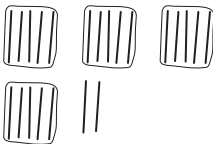
c



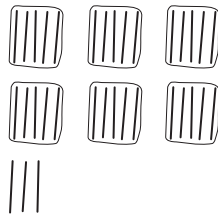
d



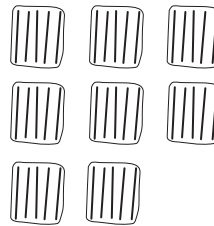
e



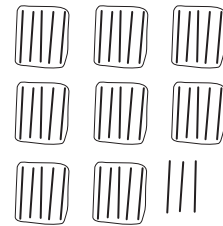
f



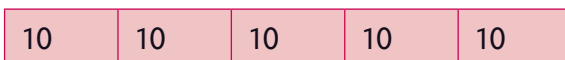
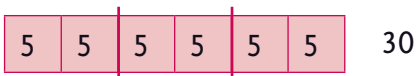
g



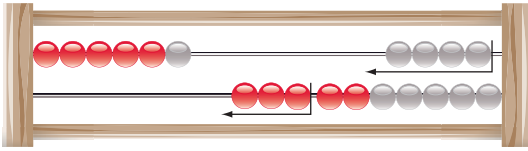
h



7 cuanto tin hunto?



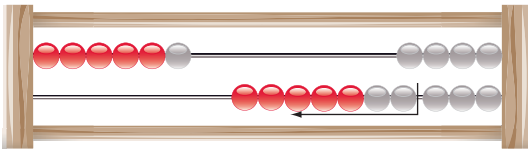
1 cuanto nan ta hunto?



$$6 + 7 =$$

$$6 + 4 + 3 =$$

$$10 + 3 =$$



$$6 + 7 =$$

$$5 + 5 + 1 + 2 =$$

$$10 + 3 =$$



2 cuanto nan ta hunto?

pone 7 riba e reki.
pone 9 riba e reki.
pone 8 riba e reki.
pone 6 riba e reki.

pone 8 acerca.
pone 3 acerca.
pone 5 acerca.
pone 6 acerca.

$$7 + 8 =$$

$$9 + 3 =$$

$$8 + 5 =$$

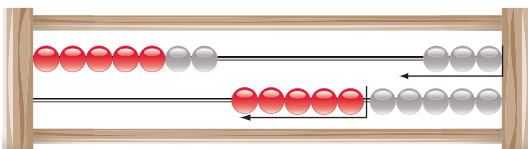
$$6 + 6 =$$

3 rek e somnan.

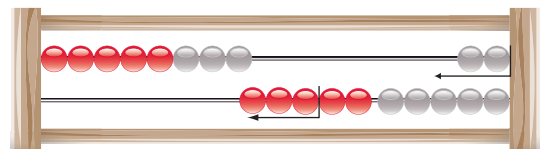
$8 + 2 =$	$7 + 3 =$	$6 + 6 =$	$6 + 4 =$
$8 + 3 =$	$7 + 5 =$	$6 + 7 =$	$6 + 5 =$
$8 + 4 =$	$7 + 7 =$	$7 + 4 =$	$6 + 8 =$
$8 + 5 =$	$7 + 9 =$	$7 + 8 =$	$6 + 9 =$

4 cua di nan ta pas cu otro?

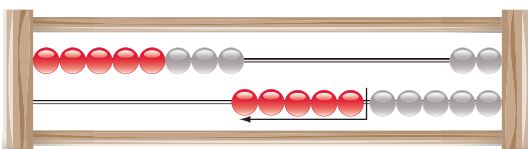
1



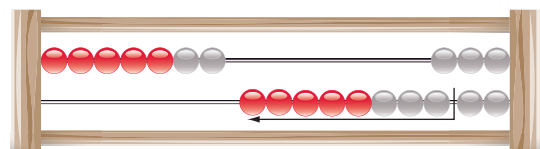
2



3

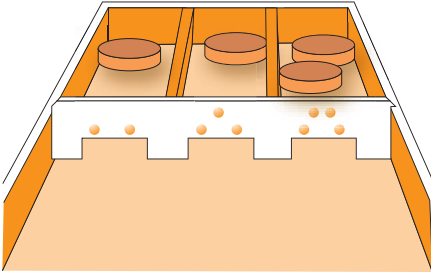


4

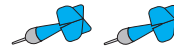
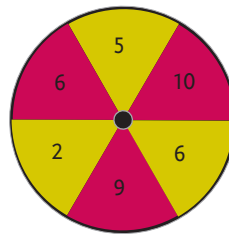


5 cua som bo por traha aki?

a



b



c



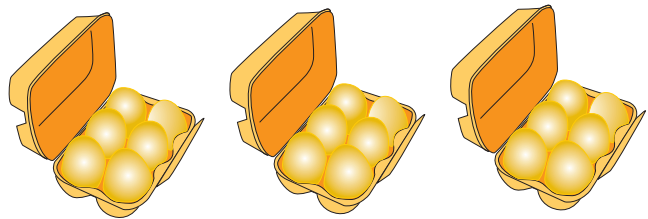
d



e



f



6 rek e somnan.

$9 + \dots = 10$

$7 + \dots = 10$

$5 + \dots = 10$

$4 + \dots = 10$

$8 + \dots = 10$

$6 + \dots = 10$

$1 + \dots = 10$

$3 + \dots = 10$

$5 + 4 =$

$3 + 2 =$

$7 + 2 =$

$4 + 3 =$

$4 + 5 =$

$2 + 3 =$

$2 + 7 =$

$3 + 4 =$

7 rek e somnan.

$19 + \dots = 20$

$17 + \dots = 20$

$15 + \dots = 20$

$14 + \dots = 20$

$18 + \dots = 20$

$16 + \dots = 20$

$11 + \dots = 20$

$13 + \dots = 20$

$3 + 10 =$

$5 + 10 =$

$6 + 10 =$

$9 + 10 =$

$10 + 4 =$

$10 + 7 =$

$10 + 8 =$

$10 + 10 =$

1 e tabla di conta.

0 + 0	1 + 0	2 + 0	3 + 0	4 + 0	5 + 0	6 + 0	7 + 0	8 + 0	9 + 0	10 + 0
0 + 1	1 + 1	2 + 1	3 + 1	4 + 1	5 + 1	6 + 1	7 + 1	8 + 1	9 + 1	10 + 1
0 + 2	1 + 2	2 + 2	3 + 2	4 + 2	5 + 2	6 + 2	7 + 2	8 + 2	9 + 2	10 + 2
0 + 3	1 + 3	2 + 3	3 + 3	4 + 3	5 + 3	6 + 3	7 + 3	8 + 3	9 + 3	10 + 3
0 + 4	1 + 4	2 + 4	3 + 4	4 + 4	5 + 4	6 + 4	7 + 4	8 + 4	9 + 4	10 + 4
0 + 5	1 + 5	2 + 5	3 + 5	4 + 5	5 + 5	6 + 5	7 + 5	8 + 5	9 + 5	10 + 5
0 + 6	1 + 6	2 + 6	3 + 6	4 + 6	5 + 6	6 + 6	7 + 6	8 + 6	9 + 6	10 + 6
0 + 7	1 + 7	2 + 7	3 + 7	4 + 7	5 + 7	6 + 7	7 + 7	8 + 7	9 + 7	10 + 7
0 + 8	1 + 8	2 + 8	3 + 8	4 + 8	5 + 8	6 + 8	7 + 8	8 + 8	9 + 8	10 + 8
0 + 9	1 + 9	2 + 9	3 + 9	4 + 9	5 + 9	6 + 9	7 + 9	8 + 9	9 + 9	10 + 9
0 + 10	1 + 10	2 + 10	3 + 10	4 + 10	5 + 10	6 + 10	7 + 10	8 + 10	9 + 10	10 + 10

2 **cua parti bo ta mira?**
kico bo ta ripara?

0 + 0	1 + 0
0 + 1	1 + 1

kico bo ta
ripara?3 **cua parti bo ta mira?**
kico bo ta ripara?

8 + 9	9 + 9	10 + 9
8 + 10	9 + 10	10 + 10

4 **cua parti bo ta mira?**
kico bo ta ripara?

5 + 5	6 + 5	7 + 5	8 + 5	9 + 5	10 + 5
5 + 6	6 + 6	7 + 6	8 + 6	9 + 6	10 + 6

5 **cua parti bo ta mira?**

kico bo ta ripara?

a

$7 + 0$	$8 + 0$	$9 + 0$	$10 + 0$
$7 + 1$	$8 + 1$	$9 + 1$	$10 + 1$
$7 + 2$	$8 + 2$	$9 + 2$	$10 + 2$
$7 + 3$	$8 + 3$	$9 + 3$	$10 + 3$

b

$1 + 5$	$2 + 5$	$3 + 5$	$4 + 5$
$1 + 6$	$2 + 6$	$3 + 6$	$4 + 6$
$1 + 7$	$2 + 7$	$3 + 7$	$4 + 7$
$1 + 8$	$2 + 8$	$3 + 8$	$4 + 8$

c

$5 + 1$	$6 + 1$
$5 + 2$	$6 + 2$
$5 + 3$	$6 + 3$
$5 + 4$	$6 + 4$
$5 + 5$	$6 + 5$
$5 + 6$	$6 + 6$
$5 + 7$	$6 + 7$
$5 + 8$	$6 + 8$
$5 + 9$	$6 + 9$

6 **cua parti bo ta mira?**

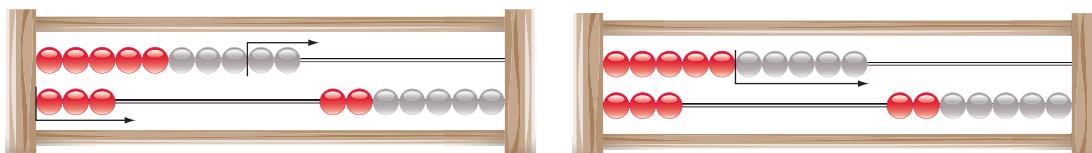
kico bo ta ripara?

$2 + 1$				
$2 + 2$	$3 + 2$			
$2 + 3$	$3 + 3$	$4 + 3$		
	$3 + 4$	$4 + 4$	$5 + 4$	
		$4 + 5$	$5 + 5$	$6 + 5$
			$5 + 6$	$6 + 6$
				$6 + 7$

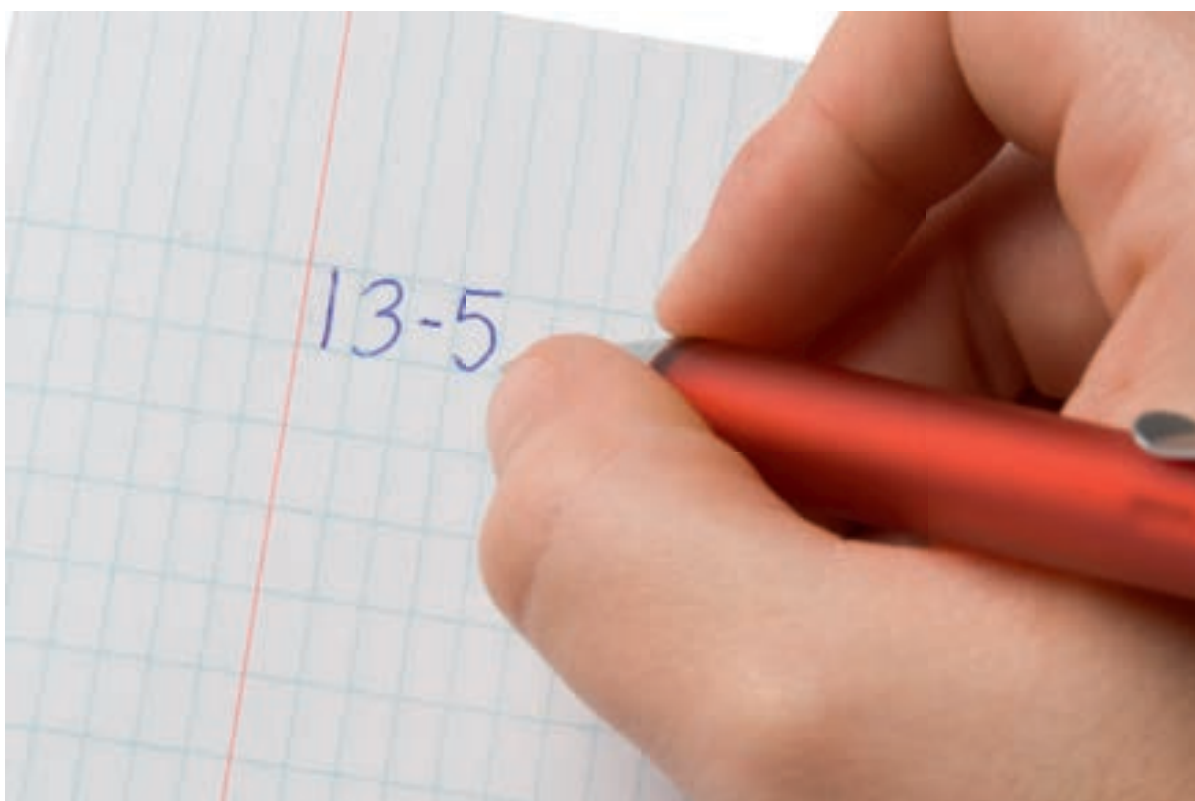
7 traha tur som .8 traha tur som .

1

cuanto ta resta?



$$13 - 5$$



2

cuanto ta resta?

pone 13 riba e reki.

kita 6.

$$13 - 6 =$$

pone 12 riba e reki.

kita 3.

$$12 - 3 =$$

pone 11 riba e reki.

kita 4.

$$11 - 4 =$$

pone 15 riba e reki.

kita 8.

$$15 - 8 =$$

3

rek e somnan.

$$11 - 1 =$$

$$13 - 3 =$$

$$12 - 2 =$$

$$14 - 4 =$$

$$11 - 2 =$$

$$13 - 4 =$$

$$12 - 3 =$$

$$14 - 6 =$$

$$11 - 4 =$$

$$13 - 5 =$$

$$12 - 5 =$$

$$14 - 8 =$$

$$11 - 10 =$$

$$13 - 7 =$$

$$12 - 10 =$$

$$14 - 9 =$$

4 cúa som bo por traha aki?

a



b



c



d



e



f



5 rek e somnan.

$10 - 4 =$

$9 - 4 =$

$10 - 7 =$

$9 - 7 =$

$10 - 2 =$

$9 - 2 =$

$10 - 3 =$

$9 - 3 =$

$10 - 6 =$

$9 - 6 =$

$10 - 8 =$

$9 - 8 =$

$10 - 5 =$

$9 - 5 =$

$10 - 9 =$

$9 - 9 =$

6 rek e somnan.

$20 - 4 =$

$18 - 4 =$

$20 - 7 =$

$19 - 7 =$

$20 - 2 =$

$18 - 2 =$

$20 - 3 =$

$19 - 3 =$

$20 - 6 =$

$18 - 6 =$

$20 - 8 =$

$19 - 8 =$

$20 - 5 =$

$18 - 5 =$

$20 - 9 =$

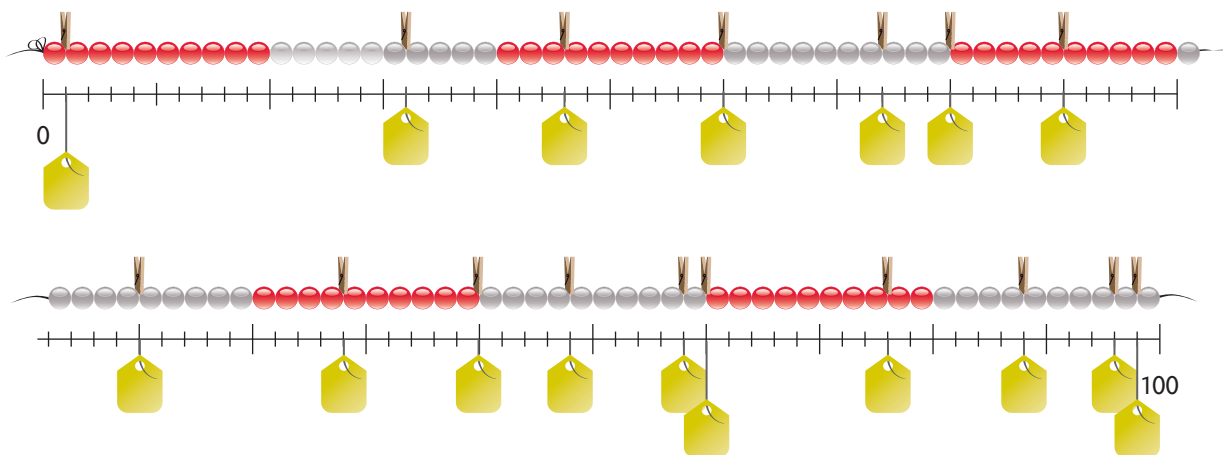
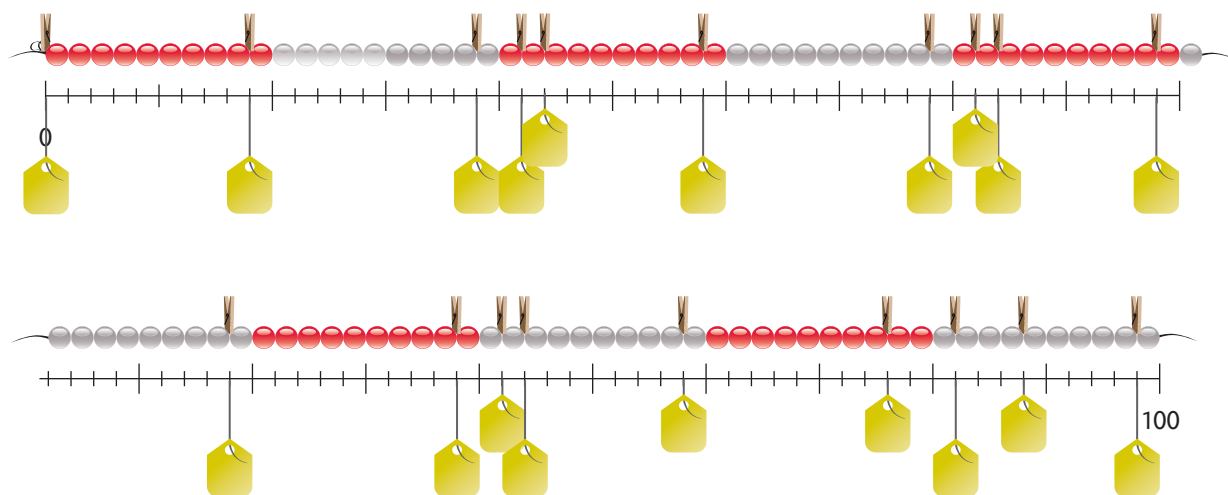
$19 - 9 =$

1 e liniaal di borchi.

2 midi den klas.
uza e liniaal di borchi.

1 meter



3 **cua number ta pas?**4 **cua number ta pas?**5 **traha som.**

$3 + 6 =$

$4 + 5 =$

$9 + 2 =$

$7 + 5 =$

$2 + 7 =$

$3 + 4 =$

$8 + 3 =$

$7 + 7 =$

$5 + 1 =$

$2 + 8 =$

$7 + 4 =$

$7 + 9 =$

$8 + 2 =$

$1 + 9 =$

$6 + 5 =$

$7 + 6 =$

6 **traha som.**

$8 - 2 =$

$10 - 4 =$

$11 - 2 =$

$14 - 5 =$

$7 - 3 =$

$10 - 6 =$

$11 - 4 =$

$14 - 7 =$

$6 - 1 =$

$10 - 7 =$

$11 - 5 =$

$14 - 8 =$

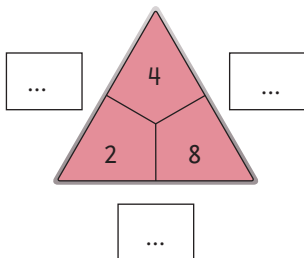
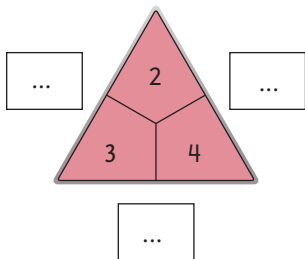
$5 - 4 =$

$10 - 9 =$

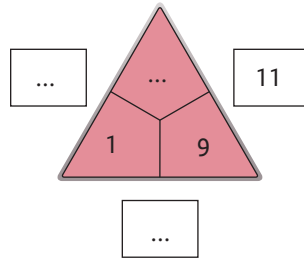
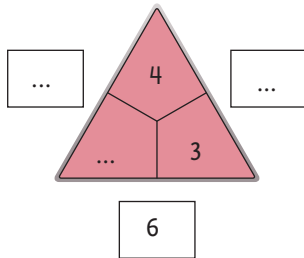
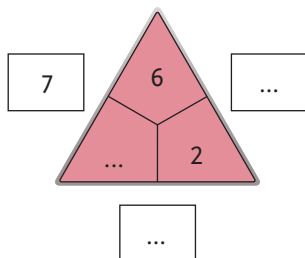
$11 - 7 =$

$14 - 9 =$

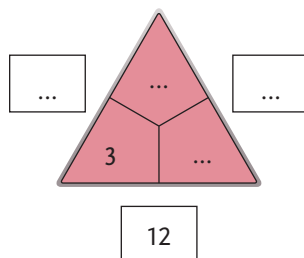
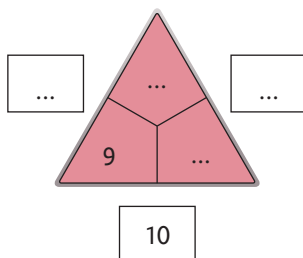
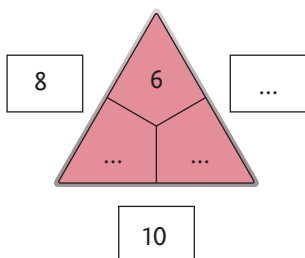
- 1 rek cu driehoek.
cua carchi ta pas?



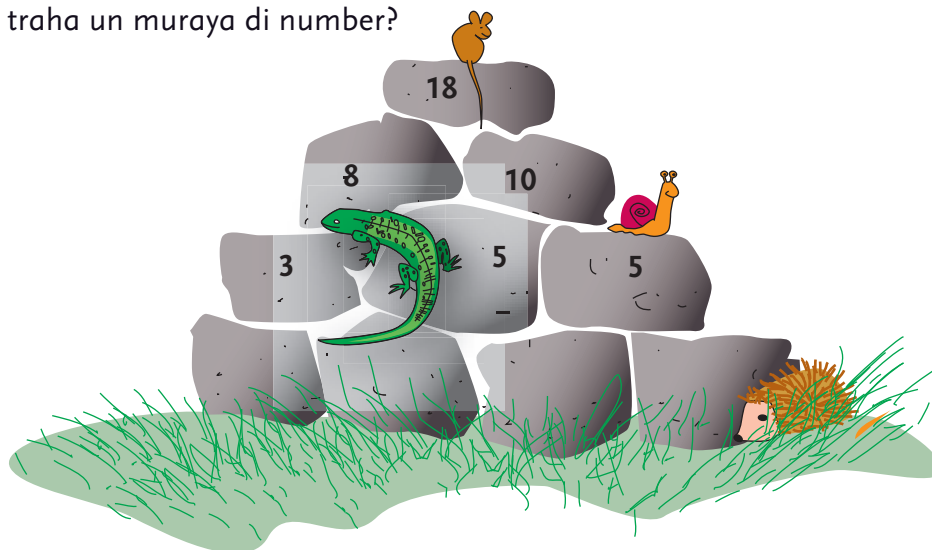
- 2 rek cu driehoek.
cua carchi ta pas?



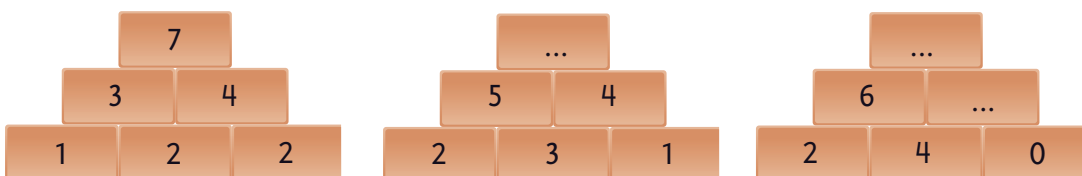
- 3 rek cu driehoek.
cua carchi ta pas?



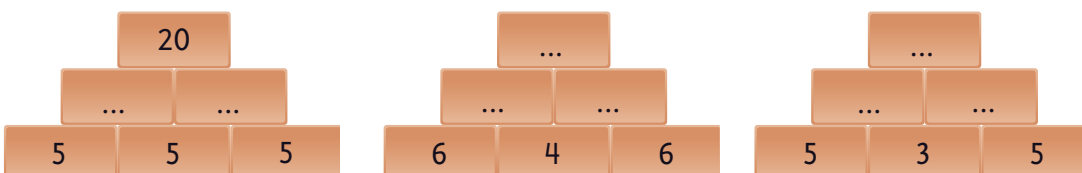
- 4 muraya di number.
con ta traha un muraya di number?



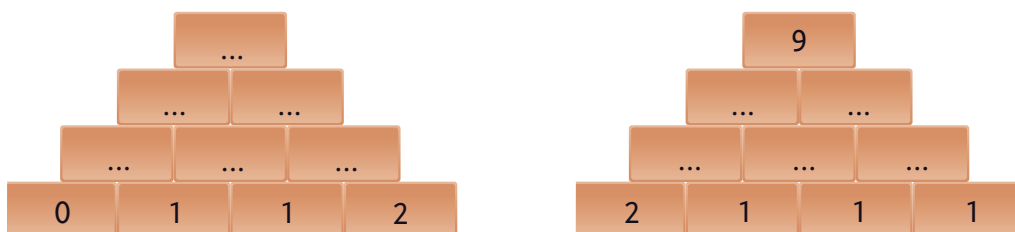
- 5 con ta sigui?



- 6 sigui traha muraya.



- 7 abo mes awor.



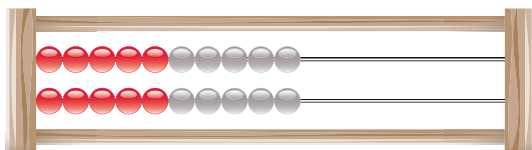
- 1 **cuanto mangel tin?**
bo por traha dos grupo igual?



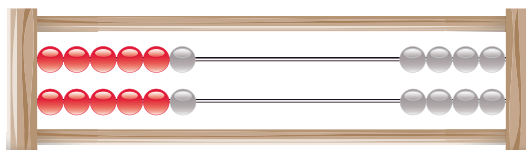
- 2 **uza ficha pa pone cantidad.**
bo por traha dos grupo igual?



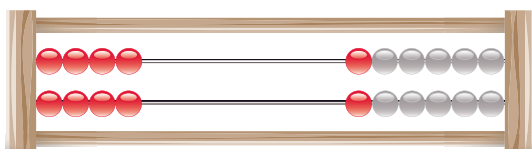
- 3 **completa e somnan.**



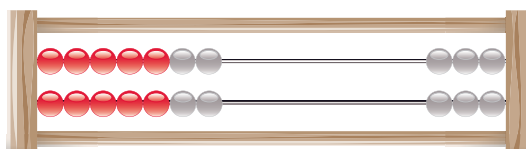
$$20 = \dots + \dots$$



$$12 = \dots + \dots$$



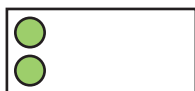
$$8 = \dots + \dots$$



$$14 = \dots + \dots$$

4

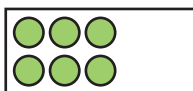
par.



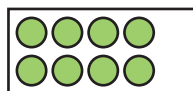
2



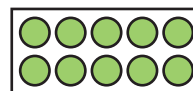
4



...



...

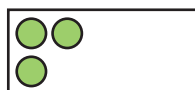


...

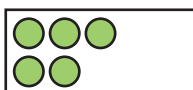
impar.



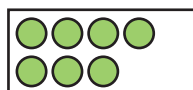
1



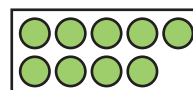
...



...



...



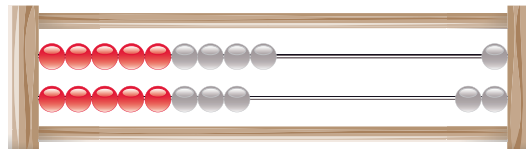
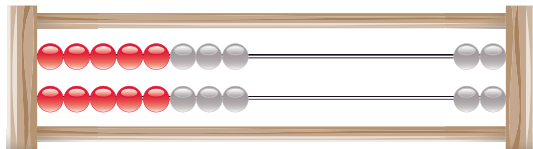
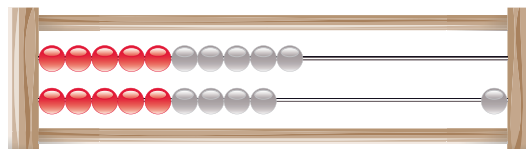
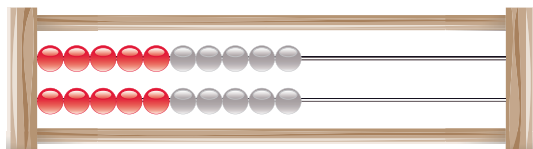
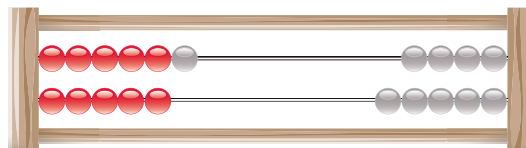
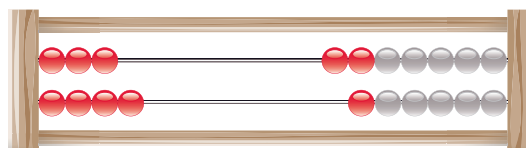
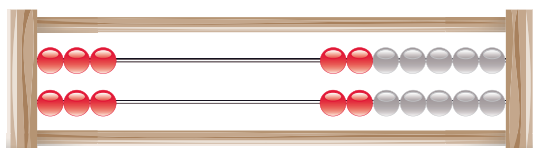
...

5

dobel y casi dobel.

dobel.

casi dobel.



6

traha e somnan.

wak y compara.

$0 + 8 =$

$2 + 8 =$

$8 + 8 =$

$10 + 8 =$

$12 + 8 =$

$5 + 5 =$

$6 + 6 =$

$7 + 7 =$

$5 + 6 =$

$6 + 7 =$

$19 - 3 =$

$19 - 5 =$

$19 - 7 =$

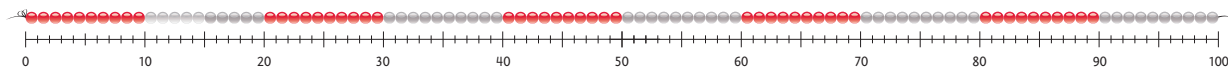
$19 - 9 =$

$19 - 11 =$

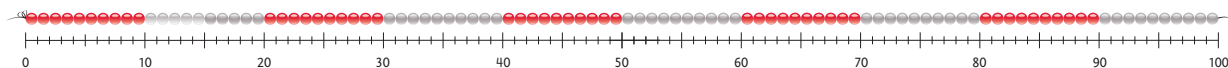
1 conta decena y unidad.



d	u
decena	unidad

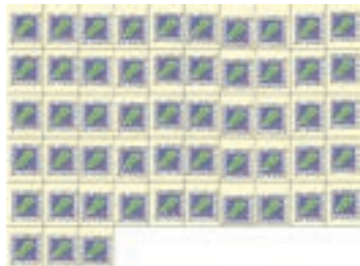


d	u
decena	unidad

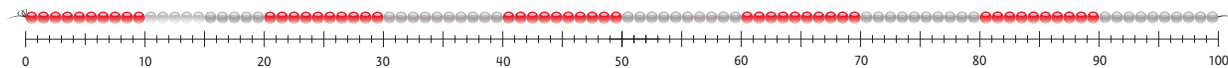


2 cuanto sticker tin?

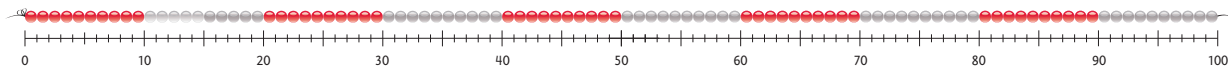
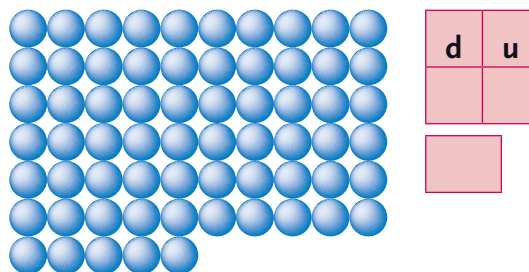
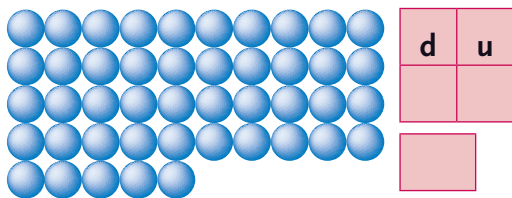
d	u



d	u



3 cuanto ronchi tin?



4 sigui conta.



5 conta bay bek.



6 rek e somnan.

$$6 = 4 + \dots$$

$$8 = 5 + \dots$$

$$16 = 11 + \dots$$

$$8 = 5 + \dots$$

$$7 = 3 + \dots$$

$$9 = 6 + \dots$$

$$16 = 12 + \dots$$

$$18 = 15 + \dots$$

$$8 = 4 + \dots$$

$$10 = 7 + \dots$$

$$16 = 13 + \dots$$

$$5 = 2 + \dots$$

$$10 = 9 + \dots$$

$$11 = 8 + \dots$$

$$16 = 14 + \dots$$

$$15 = 12 + \dots$$

7 cu 3 number bo por traha hopi som.



1

cua grupo abo ta mira?

tica ta mira 5 grupo di 4.

gibi ta mira 4 grupo di 5.

kim ta mira 2 grupo di 10.



2

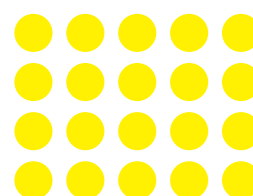
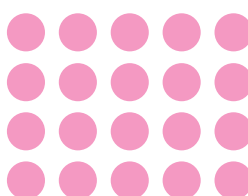
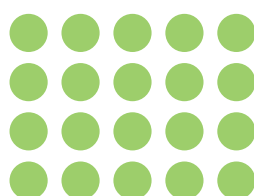
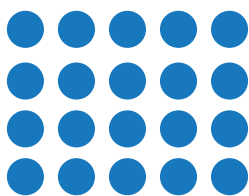
mustra cu bo dede.

2 grupo di 10.

5 grupo di 4.

10 grupo di 2.

4 grupo di 5.



3

cua grupo bo ta mira?

5 grupo di ...

hunto ...

4 grupo di ...

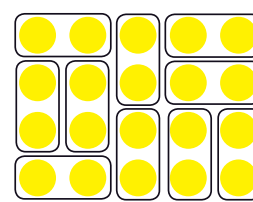
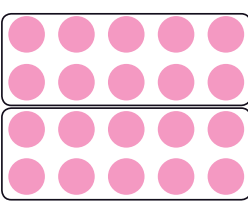
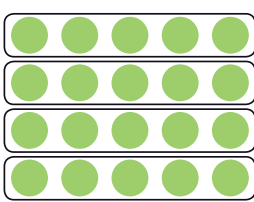
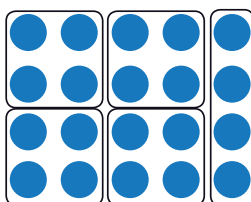
hunto ...

... grupo di ...

hunto ...

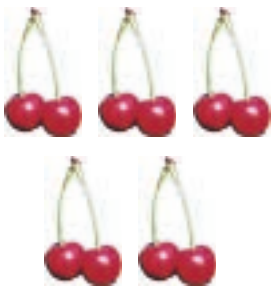
... grupo di ...

hunto ...



4 **cua grupo bo ta mira?**
cuanto tin hunto?

... grupo di ...
hunto ...



5 grupo di ...
hunto ...



6 grupo di ...
hunto ...



5 **cua grupo bo ta mira?**
cuanto tin hunto?

3 grupo di ...
hunto ...



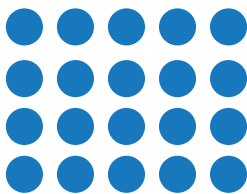
... grupo di 6
hunto ...



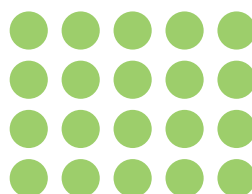
... grupo di 5
hunto ...



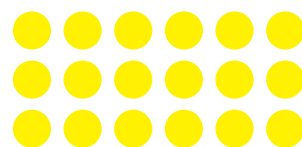
6 **traha grupo.**
4 grupo di 5.
5 grupo di 4.



10 grupo di 2.
2 grupo di 10.



3 grupo di 6.
6 grupo di 3.



7 **rek e somnan.**

$$2 + 2 + 2 =$$

$$3 + 3 + 3 =$$

$$4 + 4 + 4 =$$

$$5 + 5 + 5 =$$

$$2 + 2 + 2 + 2 =$$

$$3 + 3 + 3 + 3 =$$

$$4 + 4 + 4 + 4 =$$

$$5 + 5 + 5 + 5 =$$

$$16 - 8 =$$

$$16 - 7 =$$

$$16 - 9 =$$

$$16 - 10 =$$

$$14 - 13 =$$

$$14 - 12 =$$

$$14 - 11 =$$

$$14 - 10 =$$



un bicha mas



salta un turno

Start



Start



un bicha mas



salta un turno



Conta cu mi

Metodo di matematica pa enseñansa primario

Traduccion y adaptacion

Grupo Matematica
Ovito Tromp
Barbara Meaux- O' Connor
Walter de Vet
Garrick Thodé
Berthson Boekhoudt

Redaccion

Seccion Desaroyo di Curiculo

Diseño

Criterium, Arnhem

Diseño grafico

GrafiData, Deventer

Diseño grafico

LaVerbe, Nijmegen

Realisacion

Paul Dijkstra
Wietske Linthorst-Dijkstra

Fotografia / Fotografie

Prince Victor: pagina 6, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 20, 22, 23, 30, 35, 43, 47, 48, 52, 54, 56, 60
LaVerbe: pagina 33, 44, 46, 50

Ilustracion / Beeldmateriaal

La Verbe: pagina 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 24, 26, 28, 29, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 40, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63
Anka Kresse: kaft
Anjo Mutsaars: pagina 2, 3, 4, 9, 10, 16, 27, 28, 31, 33, 39, 42, 51, 52, 55, 56, 58

ISBN: 978-99904-1-266-6

Alles telt

Reken-wiskundemethode voor het basisonderwijs

Auteurs

Els van den Bosch-Ploegh
Brugt Krol
Jeannette Nijs-van Noort
Ad Plomp
Wim Sweers
Anne Coos Vuurmans

Redactie

Broodtekst redactie, Utrecht
Marieke van Osch
Fundamenteal, Culemborg

Ontwerp

Criterium, Arnhem

Opmaak

GrafiData, Deventer

Vormgeving en beeldverwerking

LaVerbe, Nijmegen

ISBN: 978-90066-3-175-3

Prome imprenta, prome edicion

© ThiemeMeulenhoff, Amersfoort

© Departamento di Enseñansa di Aruba 2011

E cas editorial a trata di regla derecho di autor conforme stipulacion di ley. No obstante esaki, si ainda tin cualkier persona di opinion cu nan por aserta cierto derecho, nan por dirigi nan mes na e cas editorial. ThiemeMeulenhoff ta desaroya material didactico pa enseñansa primario, enseñansa secundario general, enseñansa profesional, enseñansa di adulto y enseñansa superior profesional. Pa mas informacion tocante ThiemeMeulenhoff y un bista general di nos material educativo: www.thiememeulenhoff.nl

Tur derecho reserva.

Ta prohibi pa reproduci, download y/of publica, e edicion aki of parti di dje na ningun forma of medio, ni cu ta electronico, mecanico, fotocopia of di transmision, sin previo autorisacion por escrito di e cas editorial.

Tin caso specifico cu ta permiti pa haci copia for di e edicion aki, a base di articulo 16B di Auteurswet 1912 jo het Besluit van 20 juni 1974, Stb. 351, manera cambia den e Besluit van 23 augustus 1985, Stb. 471 y articulo Auteurswet 1912, por cumpli previamente cu e exigencianan legal di compensacion na Stichting Publicatie en Reprorechten Organisatie (PRO), Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp (www.stichting-pro.nl)